BONDIA ARUBA®

Diasabra 11 di December 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E

LNG riba tereno RDA...

Y gobierno soñando di refineria...?

Accion di protesta ta intensifica



Pagina 6

- **Trahadonan di Aruba Beach Club ta protesta pa haya CAO nobo**

Pagina 7

- **'MAS no a bay di acuerdo pa aproba 53 contract di gobierno'**

Pagina 3

- **55 migrante morto pa truck cu a bolter**

Pagina 8

'Dump ta un time bomb'



Pagina 2



Retiro di minister Pietersz-Janga inminente, segun fuentenan

Pagina 21

Studiantenan Hulandes ta urgi gobierno actua riba studielening



Pagina 20

BONDIA ARUBA

Dump ta un time bomb, segun tanto mr. dr. Santos do Nascimento y ex-contratista di DOW

"Tin candela bao mita di e tereno"

Te cu ayera ainda dump tabata manda huma continuo cu tabata plama riba bario di Parkietenbos y bisindario si cu a scucha di un paso concreto pa soluciona e problema. Pero pa Parlamentario dr. Ryçond Santos do Nascimento di AVP, ademas di e molester pa salud, tabatin otro scenario cu a hala atencion. Esta cu, Minister Xiomara Maduro a insinua riba Facebook cu hende a cende taira intencionalmente na candela riba dump.

Segun Santos do Nascimento e Minister a pone riba su Facebook "'Como Minister di Finanzas ta mi deber di informa cu cada candela riba DUMP segun un sentencia reciente di Hues ta costa Pueblo 5450 florin pa dia na daño di perhuicio. #MinFIC Cada candela cu huma riba dump na Parkietenbos ta costa Land Aruba Afls. 5.450,00,'" Santos do Nascimento a cita. "Si esaki ta e caso ta algo hopi grave, pasobra kimamento di taira ta causa un huma cu ta hopi toxico. E huma por irita bo cuero, bo wowo, garganta, nanishi, boca. E huma por afecta bo sistema di hala rosea y por causa daño na bo sistema nervioso central y hasta produci cancer. Candela di taira ta forma un peliger inmediato, pero e huma tambe por tin consecuencia cronico. P'esey den e rapport di PAHO (p. 24) ta bisa enfaticamente cu no mag di permiti kimamento di taira riba dump."



Gobierno ta responsabel

E Parlamentario a sigui bisa cu e peliger di dump tin hopi otro aspecto, manera e hecho cu e tamaño di e dump ta haci cu proceso di descomposicion di sushi ta causa formacion di un cantidad grandi di gas metano. "E gas aki ta causa candela cu ta surgi spontaneamente. E candela aki tambe ta bay acompaña pa un huma toxico. Henter e situacion aki ta parce e caso di señor Öneryıldız contra Turkia dilanti Tribunal Europeo de Derecho Humano (EHRM)." Dr. Santos do Nascimento a conta di e caso unda e ciudadano Turco Öneryıldız tabata tin un famia grandi. Nan tabata biba den un bario pober banda di un dump cerca di Istambul. Maneho di e dump tambe tabata den man di gobierno. Öneryıldız a traha su cas cerca/na e dump ey na 1988. Manera ta conoci un mal maneho di dump ta causa cu un dump ta produci gas metano. "Locual hopi hende ta lubida ta cu e gas metano por explota y asina causa hopi daño y hasta morto. P'esey mester tin un bon maneho di desperdicio. Como cu na e sitio aki na Turkia tabata tin un mal maneho di e dump, e gas metano a produci un explosion grave na 1993. Den un solo dia señor Öneryıldız a perde nuebe miembro di su famia. Nuebe persona cu simplemente tabata na nan cas. Ademas e explosion a tuma bida di 30 otro persona di e bisindario," e Parlamentario a ilustra.

"Den e caso aki e gobierno Turco mester a responsabilisa su mes dilanti e Tribunal Europeo de Derecho Humano. E Tribunal a haya e gobierno Turco culpabel di a viola e derecho riba bida di e 39 persona cu a fayece den e explosion na e dump. Segun e Tribunal e gobierno a faya di bin cu accion pa garantisa e integridad fisico y e bida di e habitantenan eynan. Di e manera aki gobierno Turco no a cumpli cu e obligacion pa realisa e derecho riba bida cu ta hancra den articulo 2 di e Convencion Europeo di Derecho Humano (EVRM). Na momento cu autoridadnan sa di un peliger real y inmediato, nan tin e obligacion pa tuma accion pa proteha e ciudadano contra e peliger di su salud y su bida prome cu e baca ta hoga. E convencion aki ta conta pa Aruba tambe. Esaki kier men cu nos Gobierno tin un obligacion internacional pa respeta e bida di tur e habitantenan di Aruba."



No ta preocupa cu salud di habitantenan

Segun Parlamentario Santos do Nascimento, den caso di e maneho di desperdicio na Aruba, autoridadnan sa di e peligernan. "Nan sa cu mester tin hopi hende cu ta sufriendo di malesanan cu dump ta produci. Nan sa cu nan mester laga haci un estudio riba e relacion entre e mal maneho di dump y e salud di e habitantenan den e bisindario. Sin embargo autoridadnan ta opta pa no haci nada. Nan sa cu dump ta produci gas metano cu por explota spontaneamente y costa bida di hende, pero te ainda nos no a mira e trabaonan minimo pa controla e gas aki. Gobierno sa cu e tairanan riba dump ta criadero di muskita y ta core peliger di pega na candela. Toch Gobierno no ta bin cu un solucion duradero pa e tairanan aki. Gobierno ta bay sigui bira cara pa e sufrimento di ciudadano afecta pa e polucion di nos medio ambiente door di nenga pa haci un estudio riba e salud di nos hendenan." Segun e Parlamentario, aparentemente Gobierno kier bay warda un desgracia sosode cu lo cobra bida di hende prome cu bin cu un maneho berdaderamente efectivo pa e desperdicio cu tur na Aruba ta produci. "Nos por spera mas di e conferencianan di prensa di nos Minister di medio ambiente cu por lo menos, e ta mustra cu el a haci su huiswerk y sa di kico e ta papia? Si no, no tin speranza mas 'and this dump is a disaster waiting to happen!'"

Taira

Mientrastanto Bon Dia Aruba a ricibi un notificacion di un persona cu ta conoci pa redaccion y tabata traha cu DOW riba dump. E persona a acerca nos redaccion a titulo personal y a bisa cu e problema di candela riba dump ta un 'time bomb,' ya cu bao mita di e area tin candelanan ta sigui kima. "No mester di suafel ni lighter. E mes ta cende. Mi tabata un contratista di DOW y constantemente nos tabata haya nos mes cu candela ta gewoon cende nos dilanti." E cabayero a bisa cu e ta kere cu e unico solucion ta pa busca otro destinacion pa e tairanan bieu. "Si mira cuanto container di taira ta yega Aruba, cada uno cu 2 a tres mil taira den dje. E paletnan cu ta bay riba dump por usa pa otro cos, pa construccion. Pero te ainda no por usa taira pa nada. No por trece un mashin pa corta nan chikito pasobra na Aruba no ta haci nada cu nan. Esey ta un problema grandi cu uso di taira. Na Aruba hopi hende no ta realisa e problema ey." Pero ademas cu no tin uso pa taira bieu, e persona ta bisa cu hiba nan dump en todo caso no ta e solucion pasobra no ta e luga mas sigur pa nan. Nan ta forma un peliger grandi pa pega na candela y consecuentemente ta afecta e mangelnan protegi y tambe aviacion. Tin un area di e dump destina pa asbestos y si mester plama e tairanan pa yega na e area aki ta mas daño ambiental lo tin. "Kizas e unico solucion ta pa manda e tairanan pa exterior ora cu no usa nan mas." E ex contratista a bisa cu cualkier luga di taira por duna mas detaye di e cantidad ta bin Aruba y cuanto ta bay benta afo pasobra ta prefera pa cumpra taira nobo en bes di drecha. "E cantidad di taira ta keda un peliger adicional pa dump."

Mester bisa cu manera Bon Dia Aruba a mustra caba, comerciante Jamal Khan a bisa di tin solucion pa e tairanan. E lo por percura pa converti nan den HFO cu ainda WEB ta usa. Pero mester bin disponibilidad di parti di WEB, y tambe di Serlimar pa yega na e solucion aki.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp tocante reunion di awe na Parlamento

“Fraccion MAS no a bay di acuerdo pa aproba 53 contract di gobierno sin presupuesto aproba”

Parlamentario y lider di fraccion di partido MAS, Marisol Lopez-Tromp awe mainta a haci comentario riba un reunion publico cu Parlamento di Aruba tabatin awe pa aproba 3.6 miyon florin pa prolonga 53 contract di personal cu lo termina fin di e aña aki.



Tocante esaki, Lopez-Tromp a trece dilanti cu na e momentonan aki ta existi un expectativa pa loke ta trata e contract cu a wordo firma cu e compania Eagle LNG pero ademas di esey gobierno a pidi parlamento pa duna sentimentonan y pa aproba e prolongacion di 53 contract individual na unda gobierno a pone un cifra di 7 miyon disponibel pa e proyectonan aki.

Loke ta resalta pa Lopez-Tromp ta cu mientras CAft a duna conseho pa baha e gastonan cu 8 miyon cu gobierno a presupuesta y na mesun momento tambe den caso di contractnan individual “parlamento no ta tuma decisionnan riba contractnan individual esaki ta un tarea di gobierno, di cada minister cu ta responsabel pa loke nan firma”, el a sigura.

Presupuesto 2022 no a yega parlamento te ainda na unda e ta cuestiona cu “no tin un presupuesto 2022 aproba, pa por bisa cu bo ta bay prolonga contractonan lo tin cu bay cu aña 2022, pasobra e contractonan aparentemente lo ta venciendo na e momentonan aki”, Lopez-Tromp a bisa.
Asina mes, e ta splica cu e no ta bay riba e punto cu esaki ta dirigi pa proyectonan cu ta bon pa Pais Aruba manera a wordo bisa cu esaki ta trata di pone 53 persona bay traha of sigui traha pa evita abuso y maltrato “e tema riba su mes no ta un discusion, pero e forma riba lo cual kier bin cune na parlamento sin cu tin presupuesto, sin cu tin un conseho busca for di Directie Financien, sin cu tin un conseho positivo di parti di Recursonan Humano”.

Di esaki, el a mustra un carta di Departamento di Recurso Humano cu ta indica cu nan no tin claridad riba con lo ubica e 53 persona aki den e departamento cu nan ta bisa, “es mas tin hasta departamento nobo cu a wordo lanta cu ainda no tin aprobacion pe den parlamento pa loke ta begroting 2022 y nos ta wak cu gobierno ta pidi pa parlamento bisa cu ta bon pa bay ubica personal, prolonga contracto den un departamento cu no ta ni existi ainda, esaki naturalmente no ta bon gobernacion”, el a manifesta.

El a enfatisa un biaha mas cu e punto no ta kico ta e meta, e punto ta con tambe ta wordo haci sin hinca e pais den problema “y aworaki kier haci parlamento complice di un procedura cu no ta corecto”, Lopez-Tromp a expresa.
Asina mes, el a declara cu ora ta cera un contract cu un persona gobierno ta esun cu tin informacion di cada persona, di su capacidad, di su consehonan di Financien, di Recursonan Humano, si tin placa pa esey, si tin vacatura pe y e risico cu esaki por trece pa pais Aruba.
Nan a wordo menciona tambe cu e carta di gobierno ta indica cu e suma di tur e 53 contract ta bay costa un suma di 3.6 miyon florin “nos ta mira cu ta trata akinan di un cantidad cu ta trata di no menos cu 35 contract individual y 18 DVO cu ta dienstverleningsovereenkomst, esakinan ta acuerdonan cu un minister of compania ta cera cu un persona, caminda cu e persona aki entre nan cu gobierno tin un suma cu ta wordo stipula, cu nos na parlamento no ta na haltura di dje”, Lopez-Tromp a señala.

Tampoco ta conoci cu si den acuerdonan aki cu e personanan ta gana como un ambtenaar cu normalmente ta gana 3.000 florin of esakinan ta contract cu gobierno a cera pa 10.000 mil of 15.000 mil florin.

“Parlamento no tin bista riba esaki y naturalmente parlamento no ta su tarea tampoco, esaki ta responsabilidadnan ministerial”, el a sigura.

Tambe, el a bisa cu esaki ta contractnan pa traha na Family Justice Center pero el a insisti riba e manera con lo aproba algo cu no tin presupuesto pe aproba pa motibo cu ta trata di placa pa aña 2022, sin conseho di Financien y tampoco di Departamento di Recurso Humano.

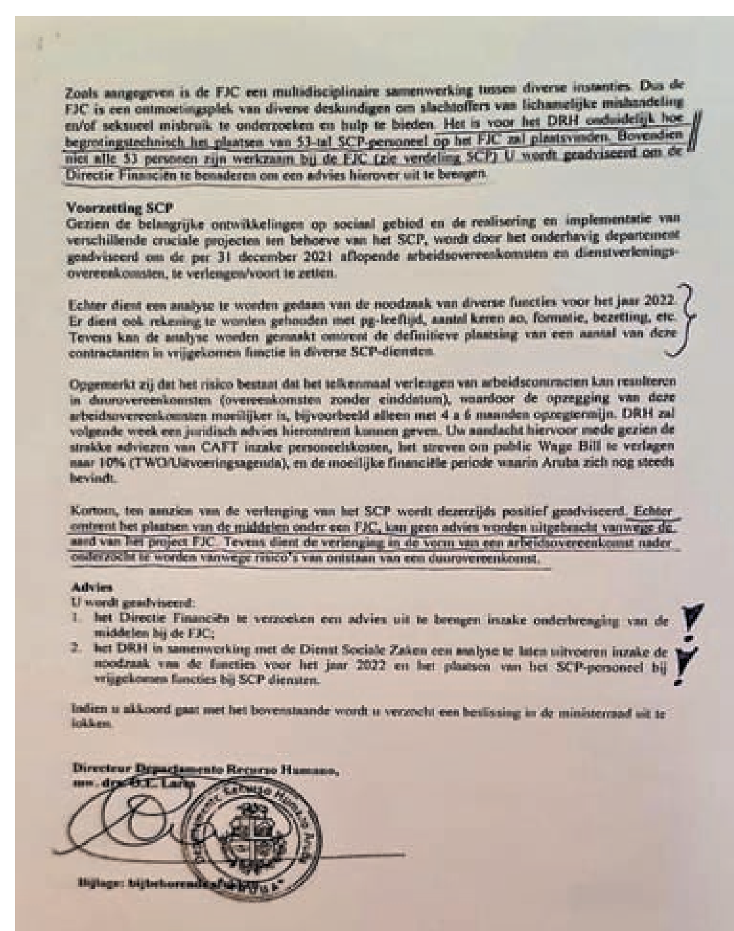
CAft den su conseho a bisa cu gobierno mester tene na cuenta cu e beleid verlagen personeel na unda cu parlamentarionan cu a bay na Hulanda e siman aki a atende reunionnan y nan a haci pregunta na CAft tocante situacion financiero di Pais Aruba y den cuadro aki nan ta bisa cu e ta gobierno su responsabilidad pa ehecuta e rapport akinan cu manera Lopez-Tromp a menciona tin advertencianan cu nan a duna pa motibo cu gobierno a bay presupuesta 8 miyon di florin extra den momento cu ta pidi pa rebaha e gastonan di personal.

“Awe parlamento ta bay tin un reunion cu no ta pertenece pa ta riba agenda di parlamento, pasobra bo no por pidi pa nos na parlamento aproba den caso akinan acuerdonan individual sin cu bo ta mira ki conseho tin, pasobra parlamento no ta cay bou responsabilidad di un minister, nos ta controla e ministernan, loke gobierno tin cu haci ta percura pa presupuesto ta na parlamento, pa nos trat’e y si ta wordo aproba y haci e trabou cu bo tin cu haci segun e maneho cu tin stipula, y awe kier haci parlamento complice di algo cu por ta castigabel.”

Asina mes, el a bisa cu fraccion di partido MAS a pidi reunion tocante situacion di werksternan y nan posicion huridico y te cu dia di awe cu lo mester a tin un comision cu mester a traha den 30 dia nan no a mira un solucion concreto ainda poni riba mesa.

Na e momentonan aki Lopez-Tromp ta na Hulanda y Aquannette Gunn ta esun cu a atende e Centrale Commissie den oranan di mainta, el a bisa na Bon Dia Aruba cu “Fraccion MAS a bay den contra e agenda su punto 2, caminda cu Gobierno kier a haya “Ok” di parlamento pa prolonga 53 contract cu lo costa 3.7 miyon sin cu tin e begroting 2022 aproba”.

Ademas, tambe el a señala cu “Raiz y Mep a bai eens. Nan mes ta permiti Gobierno usa Staten pa aproba miyones pa personeel den 2022 cu ni DRH ni Directie Financien no a saca advies con pa ubica e fondo ey y sin evalua e personeel, si tur ta cumpli ke condicion di DRH y sin tene cuenta cu e rapport Beleidsplan Verlaging Personeelslasten y sin tene cuenta cu e advies di CAFT pa rebaha 8 miyon di personeel cu Gobierno a voer op”, el a finalisa.



Zoals aangegeven is de FJC een multidisciplinaire samenwerking tussen diverse instanties. Dus de FJC is een ontmoetingsplek van diverse deskundigen om slachtoffers van lichamelijke mishandeling en/of seksueel misbruik te onderzoeken en hulp te bieden. Het is voor het DRH onduidelijk hoe begrotingstechnisch het plaatsen van 53-tal SCP-personeel op het FJC zal plaatsvinden. Bovendien niet alle 53 personen zijn werkzaam bij de FJC (zie verdeling SCP) U wordt geadviseerd om de Directie Financiën te benaderen om een advies hierover uit te brengen.

Voorzetting SCP
Gezien de belangrijke ontwikkelingen op sociaal gebied en de realisering en implementatie van verschillende cruciale projecten ten behoeve van het SCP, wordt door het onderhavig departement geadviseerd om de per 31 december 2021 aflopende arbeidsovereenkomsten en dienstverleningsovereenkomsten, te verlengen/voort te zetten.

Echter dient een analyse te worden gedaan van de noodzaak van diverse functies voor het jaar 2022. Er dient ook rekening te worden gehouden met pg-leeftijd, aantal keren ao, formatie, bezetting, etc. Tevens kan de analyse worden gemaakt omtrent de definitieve plaatsing van een aantal van deze contractanten in vrijgekomen functie in diverse SCP-diensten.

Opgemerkt zij dat het risico bestaat dat het telkenmaal verlengen van arbeidscontracten kan resulteren in duurovereenkomsten (overeenkomsten zonder einddatum), waardoor de opzegging van deze arbeidsovereenkomsten moeilijker is, bijvoorbeeld alleen met 4 a 6 maanden opzegtermijn. DRH zal volgende week een juridisch advies hieromtrent kunnen geven. Uw aandacht hiervoor mede gezien de strakke adviezen van CAFT inzake personeelskosten, het streven om public Wage Bill te verlagen naar 10% (TWO/Uitvoeringsagenda), en de moeilijke financiële periode waarin Aruba zich nog steeds bevindt.

Kortom, ten aanzien van de verlenging van het SCP wordt dezerzijds positief geadviseerd. Echter omtrent het plaatsen van de middelen onder een FJC, kan geen advies worden uitgebracht vanwege de aard van het project FJC. Tevens dient de verlenging in de vorm van een arbeidsovereenkomst nader onderzocht te worden vanwege risico's van ontstaan van een duurovereenkomst.

Advies
U wordt geadviseerd:
1. het Directie Financiën te verzoeken een advies uit te brengen inzake onderbrenging van de middelen bij de FJC;
2. het DRH in samenwerking met de Dienst Sociale Zaken een analyse te laten uitvoeren inzake de noodzaak van de functies voor het jaar 2022 en het plaatsen van het SCP-personeel bij vrijgekomen functies bij SCP diensten.

Indien u akkoord gaat met het bovenstaande wordt u verzocht een beslissing in de ministerraad uit te lokken.

Directeur Departamento Recurso Humano,
mw. drs. L. Lara

Bijlage: bijbehorende

BON DIA ARUBA

Analisis

Bancarota punto final pa refineria na St Croix

Un bon/mal ehemplo pa Aruba

Regularmente Bon Dia Aruba a presenta analisis di un sector importante pa varios pais den Caribe, entre nan Aruba. E situacion den sector petrolero riba e islanan a keda mas o menos stabil riba e islanan cu tin refineria di petroleo chikito pa abastece nan propio mercado di e productonan mas importante di petroleo, manera gasolin, diesel, kerosin, jet fuel. Otro ta e situacion cerca e cuatro refinerianan grandi orienta riba exportacion, na Curaçao, St Croix y Trinidad & Tobago, y Aruba, di cual ningun ta actualmente den operacion. Refineria di Korsou NV ta en busca di un cumprador/inversionista, unda ta menciona Essar Energy Plc di India, despues cu e grupo local CORC no a logra nan meta. Na Trinidad & Tobago, sin operacion desde 2018, ta busca un cumprador tambe despues cu gobierno no a acepta e bid di un grupo local, incluyendo sindicatonan local di e industria.

E dos refinerianan cu ta mas largo fuera di operacion ta di St Croix y di Aruba. Nos atencion ta bay primordialmente na St Croix, unda e aña aki tabatin un situacion tumultuoso, cu a conduci na un prohibicion di EPA (Environmental Protection Agency) pa sigui opera, despues di un start up cortico, yen di problema no previsto, a pesar cu a inverti alrededor di US$ 4,1 biyon den e rehabilitacion, cu tabata cera desde maart 2012, mesun luna cu Valero a para su operacion na Aruba. E problema ambiental ocasiona pa e refineria tabata cu na varios ocasion durante inicio di e aña aki, fayo den operacion a causa escape di nubia di azeta y vapor cayente cu a cubri gran parti di e barionan mas cerca di e refineria. Esey a conduci na e prohibicion di EPA, St Croix ta teritorio Mericano, cu te awe no a mira e cambionan haci pa e refineria por reinicia. Mientras tanto e problemanan financiero a bira demasiado, na september pasa a manda tur empleado y contratista cas, y actualmente e refineria di Limetree Bay ta den proceso di bancarota. Na promer instante, Limetree Bay a pidi pa proteccion contra bancarota bao di Chapter 11, pero dia 18 di november ultimo, den un subasta e propiedad a haya como e mihor oferta un suma di US$20 miyon, plus US$ 13 miyon na debe cu e bidder lo a tuma pa su cuenta. E grupo St Croix Energy, cu a haci e oferta ta un grupo mayoritariamente local, cu ta bisa cu nan kier reactiva e planta.

Sin embargo, observadornan cu conocimento ta puntra nan mes di unda e financiamento lo bin pa cumpli cu tur e cambionan indica pa EPA, y pa bolbe start e planta, pa cual tambe mester un cierto capital. Segun agencia noticiero Reuters, tabatin ainda US$ 1,8 biyon na debe pendiente pa restructura den e caso di Chapter 11 aki. Contrincantenan di St Croix Energy den e bidding ta pensa cu St Croix Energy tambe tin e intencion di desmantela e instalacionnan y bay usa e tereno pa algo otro, pero ta presenta nan mes como salbacion pa e refineria. E operacion di e terminal di crudo y producto petrolero, historicamente esun mas grandi den e region (cu 600.000 bari pa dia di procesamento), dificilmente por sigui opera. Mayoria di observador ta mira e bancarota como punto final pa e refineria, pasobra e cambionan pa haci ainda ta abarca mas di un biyon dollar extra, pa cual ta practicamente imposible haya financiamento. E informacion aki Reuters a haya a traves di entrevista cu varios banquero, abogado y specialista di restructuracion na Wall Street, cu no a autoriza uso di nan nomber den e articulo corespondiente. En cambio, empresa Limetree Bay den e proceso di Chapter 11 tabata argumenta cu nan tabatin mester di unicamente US$ 150 miyon pa por start up atrobe.

Ta importante nota tambe cu e reinicio mester a tuma lugar na 2019, pero cu a cuminza haci prueba operativo na final di 2020, cu casi un aña di retraso. Esaki tabata posible via e contrato cu e empresa a logra haya cu e gigante petrolero British Petroleum (BP), cu tabata interesa den e fuel oil pa barco (Maritime Fuel Oil; MFO), cu desde inicio di 2020 tin cu cumpli cu norma nobo internacional pa e contenido di azufre permiti den e fuel oil. St Croix lo a concentra riba e producto ey. No ta conoci cuanto BP lo a perde den e bancarota aki, na capital duna como avance na Limetree Bay.



Un detaye interesante ta cu e propietario anterior, Hovensa (joint venture di Pdvsa y Hess Oil), como un decada pasa a calcula cu nan lo mester a inverti US$ 700 miyon pa upgrade nan equipo y pa limpia sustancia quimico toxico cu e empresa a laga bay den awa subsuelo di e isla. Pero en realidad e compania a deposita solamente US$ 4,9 miyon riba un 'escrow account' pa gobierno local. Di e suma ey, aproximadamente US$ 318.000 a ser usa pa set up un registro pa detecta presencia di cancer entre habitantenan di e isla, aunke e registro tampoco ta up to date.

Les pa Aruba

Tur esaki ta e historia tristo di un refineria grandi den region di Caribe, orienta riba exportacion, cu a para casi 10 aña bandona, promer cu a cuminza traha riba su rescate. E cifranan menciona, di 4,1 biyon dollar gasta caba, mas alrededor di 1,150 biyon pa por opera na un manera sigur y certifica pa autoridadnan ambiental, ta yega cerca di e suma pa un refineria totalmente nobo y cu e pregunta ta ken ta bay pone e tipo di inversion aki na riesgo den un aventura tecnicamente asina desafiante. Ademas sobrevivencia lo a depende di un producto particular, di fuel oil maritimo y no di exportacion di demas producto acaba. Esaki pa via di e saturacion di mercado regional pa productonan regular manera gasolin y diesel. Riba esey ta bin e desaroyonan global di tendencia di un 'plateau' di produccion di petroleo, y un gradual reduccion den e proximo decadanan, te na alrededor di 75% di produccion anual. E ultimo acuerdonan riba tereno ambiental na conferencia di Glasgow ta confirma e tendencia mundial den reduccion di uso di combustible fosil. Esaki lo causa un desaroyo global di reduccion di capacidad di procesamento di petroleo.

Como comparacion, e refineria di Aruba na maart proximo ta bay cumpli 10 aña fuera di operacion, y tempo e tabata den operacion no por a compara cu esun di St Croix, cu te na ultimo tabata un refineria versatil cu tabata produci un gama completo di producto petrolero. Esun di Aruba en cambio no tabatin capacidad di producto final, sino solamente producto intermedio, cu ta requeri otro proceso mas. Importante, pa tur eventual inversionista, den e refinerianan paraliza pa tanto aña, ta cu e costonan por ta hopi mas halto cu calcula di antemano pa e rehabilitacion, pa e multiple sorpresanan cu por topa ora ta bay opera den e partinan cu a kere cu nan tabata usable ainda. E unico 'bentaha' grandi cu Aruba tin cu no ta existi legislacion ni regulacion ambiental cu por compara cu St Croix, como teritorio Mericano, bao supervision di EPA.



STATEN VAN ARUBA
Zittingsjaar 2021-2022

NO. 7

OPROEPING

Ter bijwoning van een
OPENBARE BIJEENKOMST
van de Staten van Aruba op
maandag 13 december 2021 om 9:00 uur
in de vergaderzaal van de Staten

Agenda:

1. Toelichting door de Minister van Arbeid, Integratie en Integratie over de totstandkoming van het contract tussen het bedrijf Eagle LNG en het Water- en Energiebedrijf Aruba N.V., en de opties om de overgang naar waterstof in de toekomst te garanderen (aangevraagd door fracties van de A.V.P., MAS, en Accion21, IS/325/21-22, d.d. 8 december 2021; en de MEP-fractie, IS/332/21-22, d.d. 10 december 2021)

Oranjestad, 10 december 2021

Namens de Voorzitter,
De Plv. Griffier,

Mr. [illegible] Williams

Bijlage: - IS/325/21-22, d.d. 8 december 2021
- IS/332/21-22, d.d. 10 december 2021

Parlamentario Kamperveen di RAIZ a yama un Reunion Publico den Parlamento otro siman

Den un carta cu parlamentario di partido MAS, Marisol Lopez-Tromp a publica riba su rednan social, el a indica cu siendo cu oposicion (fraccionnan di MAS, ACCION 21 y AVP) a pidi pa un reunion publico riba e contract cu Eagle LNG.

El a splica cu Den un ' Openbare Bijeenkomst' un parlamentario no por usa niun 'tools' pa coregi Gobierno, no ta posibel pa debati cu minister, no ta posibel pa presenta un mocion pa expresa un deseo of pa coregi Gobierno, no por presenta un mocion pa baha un minister, sino cu solamente por sinta, scucha y wak e presentacion di e minister Glenbert Croes.

Ademas, el a trece dilanti cu "por cierto legalmente no ta e minister encarga cu Energia, esey ta Minister President. ¿Awo ta con Minister Croes por bin duna un presentacion den Parlamento si e no a ni lesa e contract? Pakico un presentacion despues cu ya a firma y mara Aruba?" Lopez-Tromp a expresa.

Tambe, el a expresa cu "tin un mentira den e Oproep di Parlamento pa e reunion. Fraccionnan di MAS, ACCION 21 y AVP pues NO a pidi un Openbare Bijeenkomst, pero pa un reunion publico pa pueblo por haya transparencia por medio di un debate y caminda parlamentarionan por usa nan poder cu pueblo a duna nan pa represent'e y actua" el a finalisa.

BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

LNG riba tereno RDA...
Y gobierno soñando di refineria…?

Mientras cu opinion publico ta concentra riba accion sindical, di otro banda gobierno ta avanzando cu un proyecto cu te awor a resulta den mas pregunta cu contesta. E contrato di suministro di gas natural pa WEB Aruba NV cu ta mara e compania estatal pa 20 aña, y tambe su propietario Pais Aruba, ta rondona pa incertidumbre. E preocupacion no ta tanto e suma total di compra cu ta mas di un biyon florin. Di tur manera, si nos cumpra heavy fuel oil (HFO) tambe nos ta paga sumanan parecido den e mesun periodo. Sí mester señala cu ya na e altura aki no tin e diferencia grandi den prijs entre gas natural y HFO, y esey den e proximo añanan no lo cambia tanto, pasobra na tur parti di mundo paisnan ta cambia pa gas natural na lugar di fuel oil den generacion di energia, loke lo mantene demanda mundial total halto.

Un pregunta grandi y importante ta: ki tipo di instalacion pa ricibi gas natural nos ta haya? For di loke a bin dilanti den e rueda di prensa di ayera por a comprende cu ta trata di un deposito pa suministra na WEB e gas necesario, y cu ta garantiza cu semper lo tin presente den careda di 30 dia di gas pa sigura generacion di coriente y awa. Cu esaki ta bisa dos cos di un solo tiro: 1) Esaki no ta un instalacion di LNG, cu ta contempla bende gas natural cu cliente pafor di Aruba. Cu esey ya caba e ‘business model’ ey di gana placa cu re-exportacion di gas ta ‘out of the window’; 2) mester tin un acuerdo tambe cu RDA NV, ya cu e instalacion ta bay ta riba tereno cu e compania aki tin den erfpacht. No bisa nos cu tin un compania di exterior ta bin pone deposito di gas riba bo tereno y bo no sa di nada. Nos reportero a acerca un representante di RDA pero el a desisti di duna declaracion. E solo presencia di RDA na e rueda di prensa ta papia pa su mes: bo no por ta presente mientras nan ta papia di bo propiedad y bo no a cera un acuerdo... vaya transparencia.

Ta mas cu obvio cu e triki nobo den politica, pa maneho di empresa estatal, ta e prohibicion pa papia. Esey ta mustra masha sabi, pero si e compania no por papia, anto ta e accionista, na nos nomber, e mandatario di turno, mester duna claridad. Y e ta bisa cu e no ta na altura di e asunto, e compania ta riba su mes... “van het kastje naar de muur,” nan ta bisa na Hulandes, pero den e tipo di asunto aki ta totalmente inaceptable. Compania estatal ta firma contrato pa binti aña, y e accionista no ta na altura? Pakico tempo cu a kita e directornan di WEB, cu obligacion di mantene secreto, e compania no tabata ‘independiente’ pero mester a para mira con gobierno a pone un siguiente figura di e dinastia gobernante como director, aparentemente pa seya e deal aki?

Y no ta trata di gas pa WEB so, sino e ‘bigger picture’ pakico en todo caso e instalacion di gas natural mester bin riba tereno di RDA, aunke awor e cliente mayoritario ta WEB. Segun nos esey ta e ilusion cu gobierno ta bibando aden ainda, cu algun dia e refineria ta back den operacion y lo por consumi hopi mas gas cu WEB. Hasta tanto cu esey lo por haci un facilidad na tera di LNG factible. Awor obviamente a opta pa un instalacion, cu ta encera e ‘regasificacion’ y deposito di gas natural bao condicion normal, esta di temperatura normal. Esey ta implica cu despues lo bay tin otro inversion mas pa suministra gas natural, den cualkier forma, na e refineria cu supuestamente lo bay opera? Esaki ta lanta pregunta tambe tocante e relacion cu Quanten LLC, cu lo a bin basta tempo pasa cu nan plan pa inverti den rehabilitacion di e refineria, y por lo visto no por entrega nada; kico a pasa ey, e proyecto a muri na caminda? No cu nos lo lamenta...

Mundialmente inversion den petroleo, carbon y gas a bira mas problematico, mirando cu strategicamente inversion en general lo cuminza bay mas den direccion di energia renovable. Manera bisa den Editorialnan anterior, e acuerdo na Glasgow entre e paisnan di inversion grandi den e sectornan menciona, pa reduci nan inversionnan den exterior, ta mustra cu ta bira hopi mas dificil ainda pa haya inversion grandi den e sector. Hasta refineria hopi mihor cu esun di Aruba, manera esun di Curaçao, no por haya cumprador ni inversionista. E otro ehemplo di desastre ta e refineria di St Croix, riba cual un analisis special den e edicion aki. Despues di un inversion di alrededor di 4,1 biyon dollar, e refineria no por a opera sin problema ambiental grandi, a haya problema financiero insuperable, y awor den un subasta di bancarota a haya un ‘best bid’ di 20 miyon dollar... Ken kier ripiti e tipo di experiencia aki?

Gobierno por sigui soña di un refineria reactiva, pero realidad di bida ta dicta otro. Pakico anto, nan no por duna claridad den e asunto aki? RDA su management no sa di nada, o ta asina ‘independiente’ cu nan tin prohibi pa papia? Di parti di gobierno?

Gobierno no ta elimina e 12.6%:

Accion di protesta ta intensifica y sindicatonan ta organisa manifestacion dialuna mainta



Despues di e Dia Nacional di Accion, sindicatonan a reuni diahuebs mainta unda cu a dicidi di manda un carta di ultimatum pa gobierno y tabata spera un contesta ayera pa 12or di merdia. En bista cu Gobierno di Aruba a indica den nan carta pa e sindicatonan cu nan no ta cambia nan punto di bista y no ta elimina e 12.6%, sindicatonan a tuma e decision pa intensifica e accionnan di protesta.

Ayera tardi durante e conferencia di prensa na Simar di e sindicatonan, Sr. Edward Maduro, presidente di Sindicato SADA Aruba a informa cu dialuna mainta, di 7:30 di mainta pa 12or di merdia, e sindicatonan hunto cu nan miembronan, pensionadonan y demas trahadonan cu ta wordo perhudica pa e recorte salarial di 12.6%, lo tene un accion protesta lo sali for di Linear Park direccion Parlamento di Aruba

Sr. Maduro a recorda cu diaranson e sindicatonan tabatin un Dia Nacional di Accion unda cu tur e sindicatonan cu a participa na e manifiesto di dia 25 di november a yama nan miembronan pa un accion di un, dos of tres ora, pa demostra nan mal contento pa e manera con gobierno ta atendiendo cu e empleado publico, e empleadonan di e compania estatal y tambe e pensionadonan.

Diahuebs e sindicatonan a reuni pa evalua con e dia di diaranson a bay unda cu cada sindicato trece nan punto dilanti cu e mandato cu nan a ricibi for di nan miembronan durante e dia di diaranson y despues di e reunion y nan a manda un carta habri pa Gobierno di Aruba indicando cu nan ta keda para ariba nan punto cu nan ta di opinion cu gobierno no ta transparente, e no ta sincero ni cu e sindicatonan, ni cu e trahadonan y ni cu pueblo.

"Lamentablemente nos a haya contesta di gobierno unda cu gobierno ta keda para ariba su punto di bista cu e no por elimina e 12.6%, den un carta cu el a manda nos. El a pone algun punto unda cu nos ta lamenta e manera con gobierno ta bin dilanti den e carta, pero mi ta kere mucho no mester wordo bisa. E punto principal ta cu e respuesta di gobierno a conduci cu nos a tuma e decision pa escala e accionnan di protesta cuminsando esaki cu un accion dialuna mainta", Sr. Maduro a indica.

Maduro a señala tambe cu di parti di e sindicatonan nan no tabata kier a yega ta un punto caminda e accionnan di protesta ta intensifica aki, pasobra di aña pasa caba e sindicatonan ta pidi transparencia di parti di gobierno, "pero gobierno a opta pa haci uso y hunga cu emocion di hende y ignora un negociacion cu mester a tuma luga for di aña pasa y no aworaki y esey a conduci cu aworaki nos miembronan ta bisa ta basta, nos no kier pa e recorte sigui y pa e motibo e ora dialuna awo nos lo intensifica nos accionnan", el a agrega.

Un pregunta cu Sr. Maduro a ricibi ta cu ariba rednan social y den algun medionan di comunicacion, y di hendenan den Cocolishi, tin comentarionan cu ta indica cu sindicatonan ta manifestando pa motibo di un color politico specifico of pa "benta gobierno abao", Sr. Maduro a contesta cu bisando cu den su opinion e ta tristo pa scucha hendenan cu ta den Cocolishi cu ta riba payroll cu no ta sufriendo pa locual ta trata e recorte aki ta trece e tipo di "disparatenan" aki dilanti.

El a señala cu ta "lastima" cu ora cu un persona ta haci uso di su derecho, un derecho hancra den nos constitucion y tin tipo di acusacionnan asina "falso y sin prueba"cu ta bin dilanti. "Esaki ta danki tambe na mesun gobernantenan cu algun di nan cu ta bisa esaki, kisas hopi biaha nan no ta bis'e directo pero nan ta insinua esaki si". El a enfatisa cu como sindicato nan no ta presta atencion na tipo di acusacionnan ey y ta e miembronan ta dirigi e sindicatonan. "Cada sindicato tin nan directiva y e directiva tin cu responde na e miembronan, esey ta locual ta bin ta pasa y esey tabata bisto tambe diaranson", el a comenta.

Gobierno di Aruba a indica caba cu nan tin e opcion pa hiba e sindicatonan corte, si nan ta desea esey, pa motibo di e situacion cu tin andando. Ariba e pregunta relaciona cu esaki Sr. Maduro a indica cu Aruba ta un pais unda cu democracia ta biba y si acaso gobierno ta sinti cu e kier bay den direccion di corte, tur hende na Aruba tin e opcion cu si nan ta sinti cu nan derecho ta wordo trapa, nan por bay caminda di corte.

"Si gobierno opta pa esey, mi ta kere nos lo por spera cu gobierno ta haci esey y den pasado caba el a yega di haciele. Mi ta kere nos tur por corda na 2008 cuanto biaha gobierno a hiba sindicato corte unda cu cada bes cu nan a bay corte nan a sali perdi, pero e ta un opcion cu nan tin y nos ta gewoon sigui e mandato di e miembronan y depende kico pasa dialuna nos lo atende cu e punto ey, pero mi ta kere e ta algo cu nos tin den bista", el a agrega.

Asina bon

Nos Papiamento ta...?

'Special' y 'en especial'

E siman aki den nos column atencion pa un par di aspecto tipico di nos idioma, cu ta semper den desaroyo continuo y tin ora ta presenta detaye cu ta parce contradictorio, pero en realidad no ta. Tin palabra cu a y ta yega na nos di varios banda, di varios idioma, y den aplicacion di nan den varios circunstancia tin ora nos ta cambia pa otro idioma.

Un di e ehemplonan ta e uso di e palabra 'special' y 'especial' banda di otro. Un poco straño? Por parce asina, pero ta asina nos ta papia. Kico ta e caso? Den uso di e palabra 'special', cu por ta origina den Ingles, Hulandes y Spaño, nos ta bisa normalmente 'special': un caso special, o un fenomeno special, por ehemplo. Pero ora nos ta usa e palabra den un forma adopta directamente di otro idioma, den un expresion fiho, den e caso aki di Spaño, nos ta papia di 'en especial' y di 'especialmente' y no di 'en special' y di 'specialmente', aunke e ultimo aki nos sa tende mas frecuente. Pa motibo desconoci nos vocabulario oficial no ta menciona 'especial' y solamente 'special'. Den otro caso parecido, manera di 'estricto' y 'stricto' (tambe estrictamente y strictamente) e vocabulario sí ta menciona ambos forma.

Mescos tambe 'spontaneo' y 'espontaneo' (espontaneamente y spontaneamente). Nos ta kere cu ambos forma tin nan uso den nos forma di papia y cu tur ta pertenece anto na nos idioma. E fenomeno ta surgi di e hecho cu den Spaño un 's' na inicio di un palabra semper ta haya un 'e' su dilanti, si tin otro consonante ta sigui e 's', mientras cu nos den Papiamento, a traves di e encuentro regular cu Hulandes y Ingles, sí ta custumbra pronuncia un 's' na inicio di un palabra. Ta pesey nos ta papia di 'structura' y no di 'estructura' y asina tin mas ehemplo, pero tin e momentonan anto, manera bisa anteriormente, cu nos ta sigui e forma adopta di Spaño, ora ta trata di expresion fiho adopta den nan totalidad.

Asina mes nos ta keda cu e excepcionnan, unda nos ta desvia di e 'regla' den Spaño, algo cu nos a yega di trata caba den un anterior di nos column. Aki ta dificil pa papia di un regla general, mas bien nos tin cierto custumber cu mayoria di nos ta sigui. Ehemplo di esaki ta cu nos ta bisa mas tanto 'en general', 'en total' y 'en conexion cu', pero ta bisa 'den caso di' emergencia, por ehemplo. E regla cu nos posiblemente ta sigui, casi inconscientemente, ta cu si e expresion na Spaño ta envolve mas palabra, nos ta switch pa e palabra 'den' na Papiamento. Ehemplo: nos ta bisa 'en total' pero ora ta trata di 'en su totalidad' nos ta cambia pa 'den su totalidad'. Con pa distingui ora ta aplica esun forma y no e otro? Cuestion di siña nan, mescos den otro idioma den practica ta siña e diferencianan; lesa hopi tambe ta yuda.
Finalmente algo tocante un eror cu nos ta mira cu frecuencia den e textonan cu ta yega na nos man. Ta trata di e uso incorecto di e pronombre posesivo (bezittelijk voornaamwoord) 'su' na lugar di 'nan'. Manera semper, un ehemplo: "E Venezolanonan a bandona su pais na gran cantidad pa e situacion economico". E frase corecto lo ta: "E Venezolanonan a bandona nan pais na gran cantidad...". Mientras cu na Spaño e pronombre posesivo 'su' (o 'sus'), ta ser usa den combinacion cu diferente persona (singular y plural), den nos idioma e pronombre ey ta ser aplica solamente na e persona singular. Ehemplo: "E homber ta sali cana cu su cachonan". Y: "E hendenan ey ta sali cana cu nan cachonan".

Te asina leu nos contribucion pa e edicion aki. Nos ta aprecia reaccion di nos lector riba nos pagina di Facebook di Bon Dia Aruba.

Trahadonan di Aruba Beach Club ta protesta cu gerencia no kier negocia un CAO nobo

Ayera mainta tambe a tuma luga un accion di protesta na hotel Aruba Beach Club, unda cu trahadonan di hotel a sali pa mustra nan disgusto pa motibo cu gerencia no kier negocia un contrato colectivo nobo cu e trahadonan. Sr. Hose Figaroa, presidente di Sindicato FTA tabata presente den representacion di su miembronan y a elabora mas ariba e situacion entre e trahadonan y e gerencia di e hotel.



Sr. Figaroa a indica cu pa algun tempo caba FTA ta negociando cu e hotel Aruba Beach Club pa yega na un contrato colectivo nobo pero negociacionnan a pega y gerencia a indica cu nan no ta dispuesto pa duna nada na e trahadonan y esey a haci cu no tin sentido mas pa negocia y a tuma e decision pa cuminsa cu un accion di protesta contra di e posicion cu e gerencia a tuma.

Figaroa a splica cu segun e gerencia di e hotel no por mehora e condicionnan di trabao, e hotel ta indica cu e problema ta placa y cu cifranan no ta suficiente positivo pa haci esey, pero di parti di e trahadonan cu ta traha na e hotel tur dia ta bisa cu esey no por ta e caso, tin trahado cu ta traha riba vloer pero tin trahadonan cu ta traha mas paden cu ta mira cifra unda cu no tin e necesidad pa tuma e postura aki. “E trahadonan ta bisa nan ta akinan tur dia, nan ta wak cu tin espacio pa mehora e condicionnan di trabao y e postura cu gerencia a tuma ta totalmente inaceptabel pa nan”, el a bisa.

E hotel Aruba Beach Club ta un hotel di propiedad timeshare y, segun Sr. Figaroa a indica timeshare no a sufri durante di e pandemia y esey tin di haber cu e hecho cu timeshare ta wordo paga pa aña, esey ta significa cu e miembresia ta wordo paga cu e turista bin haci uso di su camber of no y pues e efecto tabata minimo pa loke ta trata e pandemia.

Figaroa a señala cu lamentablemente e gerencia di e hotel a tuma un postura cu di parti di sindicato FTA nan ta condena totalmente pa motibo cu awe mainta gerencia a manda indica cu lo actua contra esunnan cu sali for di nan luga di trabao pa protesta. “Esey nos como sindicato no lo acepta nunca, esaki ta un derecho di trahado na momento cu e ta mal contento pa demostra esaki den forma di un protesta y ta totalmente iresponsabel di parti di gerencia pa manda cierto mensahenan asina ki menasando cu esunnan cu vocifera nan mal contento, nan trabao lo ta na peliger. Nos como sindicato lo zorg pa esaki no sucede, nos lo defende e trahadonan aki den caso cu gerencia hinca den su cabes pa haci tipo di cosnan asina ki”, el a agrega.

Anteriormente FTA a yega di negocia un COA cu e hotel sin problema, pero e biaha aki e negociacion no a bay manera plania pa motibo cu tin un cambio di gerencia, Figaroa a splica, y aworaki esaki ta prome biaha cu ta negocia un CAO cu e gerencia nobo aki y lamentablemente e gerencia nobo a tuma un postura cu ta inaceptabel pa e trahadonan. “E trahadonan ta pidi nan fair share y esey no ta wordo duna y p’esey awe nos ta akifo”, el a bisa.

Sr. Figaroa a menciona tambe cu e manifestacion a cuminsa como un manifestacion di dos ora y durante esaki el a ricibi yamada di mediador di gobierno pa purba di regla pa partidonan bay na mesa bao di su guia. “Ley ta indica cu na momento cu mediador yama nos na mesa nos mester bay na mesa y nos ta mas cu dispuesto pa haci esey y kisas cu intervencion di mediador gerencia si lo por scucha e trahadonan”, el a informa.

Por ultimo Sr. Figaroa a bisa cu den e sector di turismo tur cos ta canando relativamente bon. El a menciona cu siman pasa e sindicato a firma un CAO nobo di tres cu Grape Holding cu ta tur e hotelnan Divi, cu no solamente tin diferente ahuste di dianan di vakantie cu a subi pero tambe tin diferente ahustenan di salario, tin un aumento tur tres aña unda cu tur tres aña e trahadonan lo conoce un aumento di salario. “Pues no ta asina cu pa e sector di turismo cos ta malo, e situacion a normalisa y tur hotel cu ta afilia na FTA mientras tanto ta back na 100%”, el a agrega.

BONDIA ARUBA



Chile: Candela forestal a destrui mas di un centenar di vivienda na isla Chiloé

(Reuters) – Mas di un centenar di vivienda a kima y mas di 350 persona a keda damnifica despues cu un candela forestal a extende te e areanan cu poblacion na un municipio di isla turistico di Chiloé, na sur di e pais.

E candela na ciudad di Castro, a ser controla durante oranan di anochi di diahuebs ultimo, diabierna mainta a reduci na foconan chikito segun e director regional di Oficina Nacional di Emergencia di Ministerio di Interior (Onemi) Alejandro Verges a bisa.

"Nos ta kitando e desechonan y eliminando e foconan chikito ya cu durante anochi afortunadamente tabata posibel contene e candela" e funcionario cu tabata na e zona pa reunionnan di coordinacion cu autoridadnan local a bisa.

"Nos ta trahando pa elimina e foconan y genera corta fuego pa si e biento lo cambia durante atardi" el a agrega. E casnan afecta tabata construi den nan mayoria cu material poco pisa, di palo y zinc, pero no tabata trata di e viviendanan tradicional di palo riba awa, e palafito.

Onemi di e region di Los Lagos na unda archipielago di Chiloé ta ubica -1.000 kilometer na sur di Santiago- a declara alerta cora pa candela, cu tabata consumi un superficie aproxima di 3.8 hectar di vegetacion di Castro.

Mexico: Truck transportando migrantenan a bolter lagando por lo menos 55 morto

(BBC) – Por lo menos 55 migrante, principalmente for di Centro America, a muri ora e container den cual nan tabata biaha a sufri un accidente diahuebs ultimo den oranan di atardi na estado di Chiapas.

Ta un di e pio accidentenan di e tipo aki cu a sucede na Mexico.

Otro 105 persona a resulta herido, entre nan 19 mucha menor di edad di Guatemala y Honduras, ayera diabierna Luis Rodriguez Bucio, comandante di Guardia Nacional a informa.

E funcionario a indica cu entre e heridonan tabatin 95 persona di Guatemala, 3 di Republica Dominicana, un di Ecuador, un di Honduras, un di Mexico y cuatro di e cual nan nacionalidad no ta conoci.

E nacionalidad di e personanan fayecido no a ser detaya, pero Rodriguez Bucio a splica cu nan tabata "di paisnan Centro Americano", principalmente Guatemala, Honduras y El Salvador.
E migrantenan a drenta na Mexico dianan pasa y prome nan a concentra na San Cristobal de las Casas cu "personanan dedica na trafico di personanan" e funcionario a sigura.
Ricardo Mejía Berdeja, subsecretario di Siguridad Publico a bisa cu "aglomeracion y condicionnan den cual nan tabata wordo transporta" tabata clave pa produci e tragedia ora e truck a boltia.

E chauffeur di e trailer cu ta pertenece na empresa di transporte Zeta, a sali y huy despues di accidente.



E siniestro a tuma luga na caretera Panamericano, entre Chiapa de Corzo y Tuxtla Gutierrez, e capital di Chiapas. Segun autoridadnan e truck tabata biniendo for di Comitan, na frontera cu Guatemala.

Segun bisiñanan di e zona, cu ta esun cu a yega prome na e luga pa yuda e victimanan, e truck tabata coriendo "cu exceso di velocidad" y a sali for di caminda na un crusada prome cu lo a haci impacto contra un muraya di un brug peatonal.

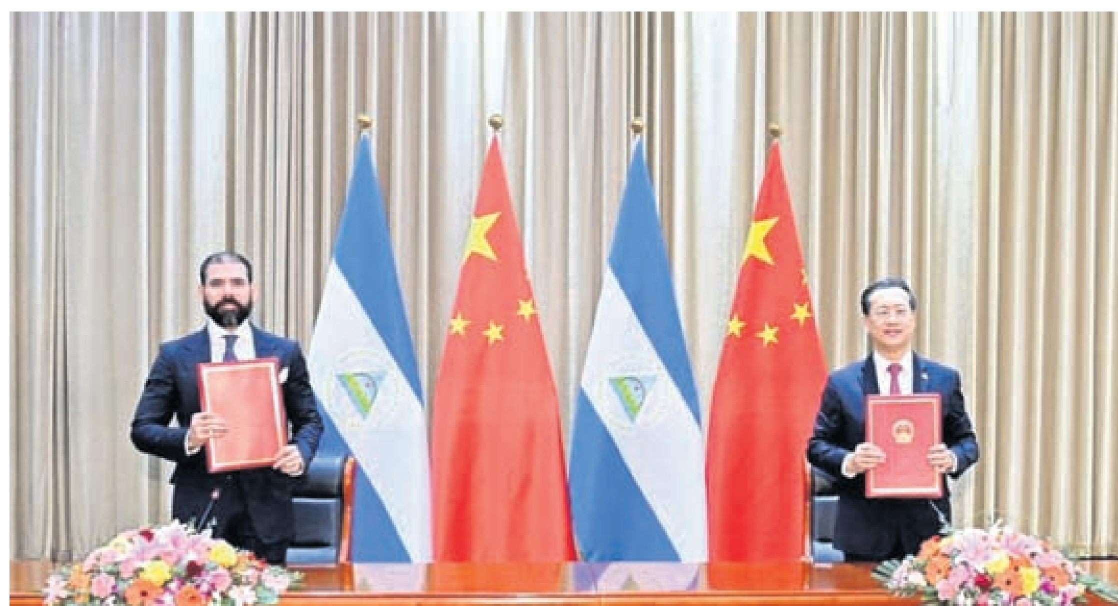
Como consecuencia, e cahanan di e container den cual e migrantenan tabata biaha a sali y e victimanan a keda benta riba e vloer di e caretera.

Nicaragua ta kibra lasonan cu Taiwan y ta considera e isla nacion parti di China

(Mercopress)—Gobierno Nicaraguense bao guia di Presidente Daniel Ortega a anuncia cu ta corta tur laso diplomatico cu Taiwan, bisando cu "den mundo tin un solo China uni," y cu su Gobierno legitimo na esun di Republica di Ciudadanonan di China (People's Republic of China).

Nicaragua a tuma e decision despues di resumi relacionnan bilateral cu China, despues di un reunion ayera entre e enviado di e pais Laureano Ortega Murillo, yiu di e Presidente Daniel Ortega y Vice Presidente, Rosario Murillo, casa di Daniel Ortega, y e Vice Minister pa Asuntonan di Exterior di China Ma Zhaoxu.

China y Nicaragua a anuncia tambe e firmamento di un pacto pa reestablece relacionnan diplomatico na nivel



di embahada.

"Gobierno di e Republica di Nicaragua ta bisa cu na mundo tin un solo China cu un solo gobierno legitimo," e Minister pa Asuntonan di Exterior Denis Moncada a declara, agregando cu Taiwan ta un parti inseparable di e teritorio China. Y cu aunke cu Taiwan ta un aportado importante na economia di Nicaragua y un aliando importante den e Banco Centro Americano pa Integracion Economico, CABEI, e pais a dicidi pa alia su mes cu China.

Beijing ta considera Taiwan como parti di su teritorio, a pesar di e hecho cu e isla nacion ta independiente desde fin di e guera civil Chines na 1959. "E ta hopi hopi duele nos ta termina nos lasonan diplomatico cu Nicaragua. Amistad di largo duracion y cooperacion exitoso cu ta beneficia hendenan di ambos pais a keda poni un banda pa Gobierno di Ortega, Pero, Taiwan ta keda supremo y lo keda actua como forsa pa bon den mundo," e Ministerio pa Asuntonan di Exterior di Taiwan a bisa riba Twitter.

Nicaragua awor a uni Panama y El Salvador pa firma cu China contra e posicion di Taiwan riba e punto di soberania di e isla. Cu Nicaragua, awor ta 14 pais cu no ta reconoce Taiwan como un estado soberano. Nan ta inclui Guatemala, Honduras y Paraguay.

Taiwan tabata te awor, e dunando bilateral mas grandi na Nicaragua, unda el a financia 27 proyecto den area di produccion di cuminda, agricultura, criadero di porco, na un balor di entre 30 pa 50 miyon dollar, segun cifranan di e propio Gobierno Nicaraguense.

Cuba: Gobierno ta ignora sociedad civil independiente den strategia contra violencia di genero

(CiberCuba) – Gobierno Cubano a ignora e trabao di sociedad civil independiente despues di aproba un strategia integral di prevencion y atencion na violencia di genero y violencia den scenario familiar.



E acuerdo 9231 di Conseho di Minister, cu lo aplica te aña 2030, a keda publica ariba e Gaceta Oficial de la Republica y ta establece actividadnan concreto den cual por participa solamente e organismonan estatal, gubernamental y organisacionnan oficialista.

E strategia ta contempla un serie di componentenan cu ta abarca comunicacion social, educacion y formacion continuo, prevencion local-comunitario, atencion, proteccion legislativo, informacion y estadisticanan, investigacion y siguimento.

"E accionnan defini ta abarca for di lo nacional te cu lo local-comunitario y ta sali di un enfoke multi-sectoral, interseccional y interinstitucional cu ta aborda no solamente e atencion di e violencia cu a sucede, pero tambe su prevencion", expertonan encarga di elabora e strategia a bisa.

E acuerdo di Conseho di Minister ta inclui tres reclamo di Red Femenino di Cuba, grupo di sociedad civil independiente cu ta boga pa creacion di mecanismonan legal y di proteccion na fabor di e victimanan di violencia di genero.

Red Femenino di Cuba den ultimo lunanan a pidi ariba diferente ocasion accionnan concreto di gobierno di e isla pa protege e victimanan di violencia di genero, aunke den e documentonan oficial no ta reconoce e rol cu e sociedad civil independiente a hunga den impulso di iniciativanan di impacto halto, manera ta e caos di e Ley Integral di Genero.

E anuncio di e acuerdo di Conseho di Minister ta bin un poco despues cu prensa independiente Cubano a presenta e testimonio di cinco muhe, cu ta sigura cu nan ta victimanan di violacion na man di compositor Fernando Becquer, locual a cuminsa cu un ola di denuncia ariba rednan social di otro personanan.

Venezuela: CTV ta pidi pa stop violacion di derechonan di trahadonan

(LaPatilla) – Confederacion di Trahadonan di Venezuela (CTV) ta pidi na esunnan cu ta eherce e gobierno den su empeño di viola constantemente e derechonan di e trahadonan, situacion cu a hiba e clase trahado na mantene nan mes na nivelnan di sobreviviencia.

Dia 10 di december ta conmemora Dia di Derechonan Humano, secretario general di CTV, Jose Elias Torres, ta recorda na autoridadnan di e regimen di Nicolas Maduro cu alimentacion, educacion, trabao, salud y libertad ta derechonan cu ta duna balor na bida y tur esakinan a wordo kibra den ultimo añanan aki.

Articulo 23 di e Declaracion Universal di Derechonan Humano (DUDH) ta indica cu tur persona tin derecho na un trabao, na condicionnan equitativo y satisfactorio di trabao y na proteccion contra desempleo, como tambe na un salario cu ta sigura su famia un existencia conforme cu e dignidad humano y cu lo wordo completa, den caso necesario, door di cualkier otro medio di proteccion social.

"Sinembargo, e hiperinflacion, e destruccion di balor di e moneda y di e salario, e condicionnan laboral pesimo, e collapse di e sistema di salud cu a bira pio cu e aparicion di COVID-19 y di e servicionan publico den man di e Estado a provoca e crisis socioeconomico mas grandi di e era republicano di Venezuela, cu ta mantene e trahado den un situacion precario", Torres a comenta.



Mirando e entorno desfaborabel den cual e trahadonan ta trahando y tumando na cuenta e recomendacionnan duna pa Comision di Encuesta di Organisacion Internacional di Trabao, Torres ta pidi gobierno di Maduro pa pone fin na e violacion constante di derechonan di e sector y tuma accionnan inmediatamente cu ta repara e situacion aki y ta permiti e trahadonan tin un calidad di bida.

Venezuela: Gerardo Blyde ta kere cu negociacion na Mexico lo reanuda

(ElNacional) – Dirigente opositor Gerardo Blyde ta kere cu negociacion na Mexico cu representantenan di gobierno di Nicolas Maduro lo reanuda. E oficialismo a suspende su participacion den e proceso despues di extradicion a Merca di empresario Colombiano, Alex Saab.



Blyde, hefe di e delegacion di Plataforma Unitario di Venezuela, a manifesta den un entrevista cu Circuito Exitos di Union Radio cu e combersacionnan ey ta wordo manteni pa apoyonan importante di diferente sectornan di politica Venezolano y di comunidad internacional cu ta spera cu por supera e desaster cu e pais ta pasando aden.

"Un homber y su extradicion tabata mas importante pa Maduro cu miyones di Venezolano cu ta den un situacion di pobresa, miyones di Venezolano cu mester a sali di e pais pa busca un futuro pasobra aki nan no tin'e. Mi ta kere cu nan ta reconsiderando, mi ta kere nan ta pensando cu mester bolbe back na un mesa di negociacion cu lo produci e pasonan cu nos mester tuma pa logra e fortalesa institucional di e pais", el a bisa.

"Nos ta trahando hopi duro, y nos no a logra pa tin na Venezuela separacion di poder, institucionalidad, estado democratico di derecho y husticia manera e constitucion ta bisa, cu ta repara e orden constitucional, cu ta e unico cos cu por duna garantia pa tur cos", el a expresa.

Blyde a señala cu algun a bet pa cambionan abrupto y otronan a conforma y ta convivi cu e situacion. Pero, el a agrega, gran mayoria di Venezolanonan ta wordo representa den un medio cu ta bisa cu no tin armanan, cu nan no por produci un cambio inoportuno y cu ta confia pa pone den acuerdo un mecanismo pa logra cambionan faborabel, manera a traves di un negociacion serio.

Exposicion temporario “Fissures” y mas na Museo Arqueologico Nacional Aruba













Dia 6 di december e apertura oficial di e exposicion “Fissures” di artista local Belinda de Veer a tuma luga na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) den aire liber.

Cu e monumentonan di Famia Ecury como decor, publico presente a gosa di declamacion di poemanan di Nydia Ecury door di Ferdinand Franca y canto di Angela Croes di “Barro Tal Vez”. E exposicion cu su tematica profundo y conmovedor a capta e atencion y a ser reconoci pa e prome bishitantenan. Publico general por sera conoci cu “Fissures” na MANA, entre 9.30or di mainta pa 4.30 di atardi di dialuna pa diabierna y entrada ta gratis.

MANA ta ofrece dos anochi special cu e artista Belinda de Veer y e curator Renwick Heronimo kendenan lo duna guia di e exposicion “Fissures”. Un lo tuma luga riba diahuebs dia 16 di december y e otro riba diahuebs dia 6 di januari di 7’or pa 9’or di anochi.

Den psicologia ‘catarsis’ ta ensera e proceso terapeutico pa purifica frustracionnan, emocionnan negativo y conflictonan pa nos no keda stanca den esakinan. E ta un manera pa ventila emocionan negativo pa duna espacio pa un estado di animo mas positivo y saludabel. Creando e obranan di arte, Belinda a pasa dor di un proceso di ‘catarsis’ y asina el a procesa situacionnan dificil y doloroso cu el a confronta den ultimo añanan. E situacion di Covid-19 ta haci e exposicion aki uno hopi actual y relevante.

Simultaneamente tin e obra di arte impresionante di e artista Velvet Zoe Ramos, ‘Untitled’ di e serie ‘navegantenan“, riba e di dos piso di e exposicion permanente di MANA. Tambe tin ainda e exposicion fascinante “Di Tera nos ta bin y di Tera nos ta bay” di ceramista Trudy Lampe. Haci uzo di e oportunidad pa mira e obranan di artistanan local cu ta temporario na MANA.

Salanan di exposicion di MANA ta habri den luna di december di dialuna pa diabierna cu excepcion di dianan 24 y 31 di december y dianan di fiesta. MANA ta situa na Schelpstraat 42 den e compleho di edificionan historico y moderno. Sigui MANA riba su paginanan di Facebook, Museo Arqueologico Nacional Aruba y National Archaeological Museum Aruba pa mas informacion.

Aruba Human Rights for All (Astrid Vries)

Nos tur ta Igual y tin e mesun Derecho Humano

Ayera tabata Dia Internacional di Derecho Humano. Derecho humano ta observa door di e comunidad internacional tur aña riba 10 di December – e dia cu e asamblea general di Nacionnan Uni a adopta den aña 1948, e declaracion universal di derecho humano.



Ora cu e asamblea general a aproba e declaracion, el a proclama esaki manera un norma comun di logro pa tur e pueblonan y tur e nacionnan, den cual tur individuonan y e Sociedad mester esforsa pa adopta medidanan progresivo, nacional y internacional, pa segura su reconocemento y observacion universal y efectividad.

E tema di e aña aki2021 di derecho humano ta:
Reduci e desigualdadnan y promove e derechonan humano.

E tema di e anjaaki ta relaciona cu “Igualdad” y e articulo 1 di e Declaracion Universal Di Derecho Humano, cu tabisa: Tur e sernan humano ta nace liber y igual den dignidad y derecho.

No lubida cu: E dia cu nos keda keto riba e cosnan cu ta importante ta e momento unda cu nos bida ta cuminsa termina.

Por tin momentonan unda cu nos por ta impotente pa preveni inhusticia, pero nunca nos mester por tin un momento cu nos mester stop di protesta!

Lucha semper pa bo derechonan y no permiti nunca pa ningun persona trapa bo derecho.

30 derecho basico cu nos tin cu a ser declara universal ta:
Nos tur a nace liber y igual, no discrimina, derecho di bida, no mag sclavisa hende, no tortura. Ningun persona no tin e derecho di haci nos daño of tortura nos. Bo tin derecho no importa un abo ta bay, nos tur ta igual dilanti di e ley. Bo derechonan humano mester ta protegi dilanti di e ley, no mag di detene un persona inhustamente, nos tin derecho di un huicio, semper nos ta inocente te ora cu por prueba nos culpabel. E derecho di privacidad, derecho di libertad ta move, e derecho di busca un luga sigur pa nos biba, nos tur tin e derecho di pertenece na un Pais, nos tur tin e derecho di casa y tin un famia, e derecho di tin bo propio cosnan. Tur hende ta liber pa pensa, libertad di expresion, derecho di un asamblea publico, derecho di democracia, siguridad social, derecho di trabao, derecho di hunga, derecho di come y refugio pa tur persona, derecho di educacion, derecho di un autor, derecho di un mundo husto y liber, responsabilidad, y por ultimo, ningun persona por kita nos derecho humano.

Unda e derecho universal aki ta cuminsa?
Den luganan chikito, cerca di cas, hopi cerca y asina cerca chikito cu e no por ser mira riba ningun mapa di mundo. Den e mundo di e persona individual; E bisindario unda cu abo ta biba; Den Scol of Universidad cu abo ta asisti; Den e Fabrica, den cunucu of den e oficina unda cu abo ta traha.

Eseynan ta e luganan unda cada homber, muhe y muchanan ta busca igualdad di husticia, igualdad di oportunidadnan, igualdad di dignidad sin cu bo ser discrimina. A menos si e derechonan aki tin significacion eynan, cu nan tin un tiki di significado den cualkier luga. Si nos mes no pone den accion y coordina esaki pa nos mantene cerca di cas, anto por nada nos lo bay busk’e y progresa riba esaki den un mundo hopi mas grandi.

Derecho Humano mester biba den bo pa unda cu bo bay bo ta hib’e hunto cu bo y ora cu bo mira inhusticia y cualkier atentado contra di cualkier di e 30 puntonan di derecho humano nobo para y defende e puntonan aki. No solamente pa bo mes y pero pa tur ser humano.

No sea esun cu ta trapa, kita y stroba derecho di otro, den luga sea un Defensor di Derecho Humano cu ta un derecho cu nos tur tin pa e simpel motibo cu nos tur a nace liber y igual.



Sindicalista of interes propio ?

Awor cu e “presunto” sindicatonan mes ta haci distincion entre nan mes , pidiendo gobierno pa no delibera/tende e grupo minoria, ta tempo pa defini - pa loke ta toca trahadonan di gobierno - ki ora un grupo/grupito ta ser considera “sindicato” cu gobierno por delibera y negosha cu nan di forma oficial.

No-oficial Gobierno ta liber pa tende ken cu ta. E custumber te awor pa laga un colega representa tur su otro colega nan den deliberacion oficial cu su/nan hefe di trabou , ta un situacion “no-saludabel”.

Pakico?
Pasobra e posicion di e colega-representante mes tambe ta den wega tur ora cu e tin cu representa su otro colega nan dilanti su/nan Hefe.
Sigur un colega-representante lo no defende su otro colega nan , manera mester ta , ora su propio (di e colega-representante) posicion ta core peliger !

Miembro nan mester cuminsa puntra nan mes cu no a bira tempo pa madura y laga un of mas “no-miembro” representa nan den deliberacion cu Gobierno.

Pa definicion un empleado publico cu ta tambe negociado cu Gobierno ta forma un conflicto di interes y ta crea duda den su integridad como empleado publico/negociado.

No ta Gobierno mes mester duna ehempel y actua contra “conflicto di interes” y propaga “integridad” den seno di empleado nan publico?

Of ta djis ora cu ta cumbini politico nan , nan ta usa “conflicto di interes” y “integridad” como arma ?

Santa Rosa a haya bishita di parlamentario Alvin Molina



Santa Rosa a ricibi bishita di Parlamentario Alvin Molina pa por a ricibi mas informacion encuanto di e desaroyo nan tumando luga den nos Sector Primario. Ela haci varios pregunta encuanto di e proyecto nan programa pa 2022 y a expresa su interes pa bishita proyecto nan agrario pa e por obtene un miho bista, kico e sector aki por representa pa Aruba su economia a largo plaso. Na final di su reunion cu Sra. Maduro, Director di Santa Rosa, e la ricibi un regalo di aprecio pa su bishita y copia di e rapport produci door di World Bank, cual sigur lo sirbi pa duna un impresion completo di kico ta e strategia nan proponi door di e experto nan di World Bank. Nos kier gradici Parlamentario Alvin Molina pa su bishita y interes den nos Sector Primario y e futuro di esaki.

Mainta di informacion organisa pa DCA y DIMP pa artistanan local

Departamento di Cultura Aruba (DCA) conhuntamente cu Direccion di Impuesto (DIMP) a organisa un mainta di informacion pa e gruponan di enfoke folklore esta agrupacion tipico, grupo di baile y cahanan di orgel cu ta forma parti di e proyecto di e plataforma folklore den sector turistico.



E mainta aki cu tabata bon atendi door di e gruponan di enfoke folklorico y unda hopi informacion valioso a ser duna pa locual ta e contribucion di cada grupo of sea como 'eenmanzaak' of un NV na e parti fiscal, pues e belasting na pais Aruba.

Di parti DIMP e charla a ser presenta door di señor Jason Jean Baptiste y señora Golda Davelaar, aki cada un presente a haya informacion kico ta e proceduranan y con nan tin di registra na DIMP si acaso nan ta formando parti como grupo cu ta entretene nos turistanan den hotel. Presente tambe tabata t'ey e Asociacion di Musica y Artistanan Arubano (AMAA) representa pa señora Nicole Booi y señora Maybeline Arends-Croes.

E mainta aki a ser organisa pa señor Chencho Kelly, lider di investigacion di e seccion di Investigacion y Documentacion di DCA y den cooperacion cu e seccion di GO & NGO representa pa señor Robert Maduro, coordinado di GO's & NGO's. Señor drs. Siegfried Dumfries, director di DCA, kende tambe a hiba palabra e mainta aki y el a expresa cu DCA semper ta dispuesto pa coopera y sostene e artistanan den e ramo folklorico. Esaki, tanto cu e plataforma pa cu turismo y cu charlanan di informacion riba tur topico cu ta necesario.

Pa mas informaciones por tuma contacto cu DCA via tel.: 5822185 of via mail pedrokelly@cultura.aw y/ of AMAA via mail amaaruba2016@gmail.com , nan website: www.amaaaruba.com/ , riba website tin e formularionan y FB: amaa aruba . Departamento di Cultura Aruba kier a gradici cada un cu a mustra nan interes y cu a participa nan e mainta di informacion aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno di Aruba ta duna contesta detaya riba carta ricibi di sindicatonan



Apesar cu nos tin comprension pa accionnan di sindicatonan, Gobierno di Aruba, ta urgi sindicatonan pa para e accionnan cu por stroba e recuperacion cu nos ta aden"Diahuebs 9 di december 2021, Gobierno di Aruba a ricibi un carta habri di 11 sindicato y 2 organisacion. E carta ta contene tres punto di exigencia cu nan tin pa Gobierno. Gobierno di Aruba, pa medio di un carta a duna un contesta detaya riba e carta ricibi. Exigencianan di Sindicatonan ta: 1. Nan ta exigi pa Gobierno stop inmediatamente cu dialogo cu Gobierno ta hibando cu demas sindicatonan. 2. Urgi Gobierno pa reconsidera e posicion riba e eliminacion di e 12.6% di recorte di salario. 3. Confirma esaki na nan mas tarda diaberna 10 di December 2021 pa 12or di merdia pa evita di e forma aki escalacion di accion.

Reaccionando, Gobierno a manda un carta di dos pagina pa e 11 sindicatonan y 2 organisacion, splicando detayadamente y extensamente riba cada punto enfatisando cu Gobierno tin tur comprension y respet pa e lucha sindical na e momentonan aki. Pero tambe Gobierno ta realisa tambe y ta pidi sindicatonan pa realisa cu e accionnan cu ta tumando luga por stroba e recuperacion cu nos pais ta aden. Y si nos stroba e recuperacion, e ta stroba tambe y alarga e proceso pa nos yega na normalidad na nos pais.

Riba e punto cu sindicatonan ta exigi pa stop cu dialogo cu otro sindicatonan, refiriendo na nan sindicatonan minoritario, Gobierno a reacciona y a indica cu Gobierno ta habri pa dialoga cu tur sindicato y e Gobierno, Gabinete Wever-Croes ta dialoga cu tur sindicato. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu na e momentonan aki, no tin ningun dialogo cu ta tumando luga riba e tema especifico y ta sondiando e posibilidad pa yega na un conscensus cu tur sindicato.

Pa e motibo aki, den e carta di Gobierno, Prome Minister ta enfatisa, Gobierno ta haci un peticion na sindicatonan pa reconsidera nan posicion, pa bin bek na mesa. E Proposicionnan concreto cu Gobierno a pone den su carta ta: 1. Pa sindicatonan apunta 3 persona preferibel cu background financiero pa forma un comision hunto cu representantenan di Gobierno di Aruba. 2. Pa e miembronan di e comision haya acceso na tur informacion financiero disponibel pa asina sindicatonan tin tur informacion cu awor nan ta indica cu nan no tin.

3. E comision ta negocia cu e fin pa prepara un proposicion conhunto di Gobierno y sindicato con lo elimina e recorte salario di empleadonan di sector publico y di sector semi publico. 4. Cu e proposicion aki den man, e punto di salida conhunto lo bay negocia cu Hulanda pa yega na palabracionnan concreto pa cu e eliminacion di recorte di salario. Gobierno a finalisa e carta bisando cu Gobierno di Aruba ta habri pa delibera riba e proposicionnan aki y si mester haci cambio riba peticion di sindicatonan, lo haci esaki. Como Gobierno di Aruba, apesar cu nos tin comprension pa e accionnan di sindicatonan, nos ta urgi tur e 11 sindicatonan y e dos organisacionnan aki pa para e accionnan. Pasobra e accionnan aki por stroba e recuperacon cu nos pais ta aden. Mas lihe Aruba recupera, mas lihe nos por bolbe bek na normalidad y mas lihe nos por elimina e recorte di salario. Aruba mester di nos tur awo y mi ta spera di por conta cu un contesta positivo di sindicatonan pa nos bay mesa, dialoga y sali for di e empase aki na un forma cu ta benificia e empleado di sector publico y sector semi publico", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Ban celebra, recorda y pasa cu famia durante e temporada aki



Bureau City Inspector ta recorda cu e temporada aki ta e temporada cu mas sushi ta acumula y ta haci un yamada pa tur hende deposita nan sushi na dump. Hopi hende ta haci rond di cas limpi pa asina spera e Niño hesus nace, otronan ta decora y ta pone fiesta. sinembargo loke cu ta keda mas importante ta pa keda mantene Aruba limpi.

December ta temporada di fiesta y fin di aña cu nos tur ta celebra. Den oranan di mainta ta bay misa pa recorda e nacemento di hesus y asina ta hunto cu famia pa sinti e harmonia y calor di famia. Despues di pasa cu famia , famianan ta bishita otro y asina comparti cu otro momentonan cu nos ta yama e cultura Arubiano. Despues di esaki tin algun fiesta anochi y ta sigui celebra den un forma tradicional cu nos tur conoce. Sinembargo aña 2020 hopi situacionnan a cambia, aunke cu den aña 2020 no a sinti e diferencia mucho , pero pa 2021 ya caba ta sinti e cambio cu no ta sinti e harmonia y tampoco e calor familiar y festivo cu tin rond di e temporada aki.

Esaki sigur ta un señal y ta un impacto economico pa Aruba. banda di tur e tradicion aki ta recorda cu nos mester keda mantene e reglanan di COVID y Aruba por keda mantene e cifranan di esunnan infecta cu e virus abao pa nos tur duna di nos parti pa e economia cuminsa drei manera nos ta custumbra pa e drei.

Mantene na e reglanan di COVID, no bebe si bo ta stuur, Bureau city inspector BCI ta keda enfatisa cu ta importante pa nos keda mantene Aruba limpi no tira sushi riba caya. Aruba ta nos y nos ta Aruba ban cuide. BCI lo keda controla debidamente durante e temporada aki tambe.



Accidente entre UTV y trekker na rotonde di Ling & Sons







Diabierna merdia na e rotonde banda di ling & sons riba Watty Voz Boulevard (WVB) pa Schotlandstraat un accidente a sosode unda cu un UTV ta accidenta contra di un trekker. No tabatin ningun persona herida pero daño material tabata considerabel. Roadservice a presenta pa tuma dato di e situacion.

Minister Endy Croes a reuni cu Aruba Athletic Federation 'AAF'

Siman pasa den un encuentro ameno miembronan di e directiva nobo di
Aruba Athletic Federation; secretario, sr. Rammy Ramada, tersorero sra. Moraima Luydens y
vice presidente, sr. Fernando de Graf a reuni cu Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes.
Durante e reunion a papia di diferente temanan di preocupacion manera; e pista di practica
deporte cu no ta aproba, e pista tin seis 'lane'. E Mandatario a expresa cu e pista mester di
renobacion y mester wordo amplia cu dos "lane" mas pa por wordo aproba
internacionalmente. Den poco tempo e directiva nobo a haci diferente cambionan, renoba e
sistema y a crece e deporte di shete club pa diescuatro club y a atrae atletanan nobo di 190 pa
400 atleta.

Minister Endy Croes a sigui bisa cu Aruba Athletic Federation a pidi Gobierno di Aruba pa
explora pa hunto cu World Athletics Legacy Program pa inverti pa yega na un manera pa
drecha e pista completamente. AAF a presenta algun oferta caba y Gobierno di Aruba kier
aporta.

E mandatario a sigui bisa; nos sa cu e stadion mester wordo renoba tambe pa loke ta e
infrastructura mes tin un parti di e tribuna mester wordo renoba, yerba mester wordo cambia
y e luznan mester wordo drecha pa futbol den combinacion cu e deporte di atletismo. Nos a
compromete cu AAF cu nan lo bay haci nan tarea pa wak te unda World Athletics Legacy
Program ta dispuesto pa inverti y Gobierno di su banda lo explora tambe pa pone placa
disponibel pa yuda drecha e facilidad aki, unda e atletanan por sigui eherece nan deporte miho. Durante e reunion a bin pa dilanti cu AAF tin mester di un "timing system" nobo pero
esey nos lo papia mas dilanti ariba dje.

Aruba Athletic Federation ta desea pa nos logra e proyecto aki pa kisas pa 2023 unda cu Aruba por trece Carifta Games y/of otro weganan internacional cu lo hala hopi atencion pa
nos isla pero e facilidad mester ta cla prome. "Nos lo traha den cooperacion cu AAF pa por
logra esaki", e Mandatario a finalisa.







Team Extreme a 'edge' Sero Blanco domino team!

Diasabra ultimo tabata tin un tremendo bataya entre extreme domino team contra TEAM SERO BLANCO den e ya mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas. Un encuentro por cierto cu a ser dedica na dos miembro di ambos team cu lamentablemente no t'ey cu nos mas y a bay laga nan coleganan stima di team.

Na honor di sr. Michelson Winklaar di Team Extreme, y srta. Jackeline Kwidama di Team Sero Blanco, e encuentro aki lo ser organisa tur aña na Calabas, caminda ambos tabata gusta practica nan deporte faborito, domino. Den prome buelta e bataya ta bay sin niun incidente cerca ningun 'schoenmaker';

aparentemente cada un ta keda na nan 'leest' y ningun 'walk in closet' ta haya sapato blanco. Cu score di 11 - 8, TEAM EXTREME ta mustra intencion serio cu nan en todo
caso no ta desea di keda pega bou dje famoso palo di kwihi dilanti Domino Square Garden.

Den di dos buelta, TEAM SERO BLANCO ta hisa bela y cuminsa un persecucion pisa!
Pocopoco nan ta gatia yega cerca di nan contrincante, y ambos team mester baha
cabes pa otro den un emocionante bataya caminda bou un tension enorme e bataya ta
empata na 20 - 20!

Cos ta di come huña, un pa tera un pa lama, ora un grito largo di
alivio ta sali for di garganta di esnan di extreme domino team ora nan logra pasa
over dje liña final cu score di 21 - 20! Ambos team, den un ambiente sumamente
deportivo, a declara cu en berdad tabta un bataya di kita sombre y cu lamentablemente
berdad un so por ta ganado. Despues di a parti e tradicional macutonan di Pasco, e
palo di kwihi a keda bashi den scuridad. All in all, un berdadero showdown entre dos
team di caliber halto!







Ban para keto na…20 aña di nos seguro medico AZV

Tur 12 di december mundo henter ta recorda e Dia Internacional di Cobertura Universal di Salud. Aki na Aruba no ta diferente. Un dia pa reflexiona riba nos seguro AZV y kico e ta nifica pa nos dushi pida baranca.



E prome añanan di Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) ta ser considera esunnan mas turbulento unda tabatin hopi discusion tocante e contractonan y hasta casonan den corte. Dentro di tur e 'discusionnan' aki tabata lubida e motibo principal pakico a institui AZV. Preparando pa e celebracion di tur pais cu tin un seguro cu cobertura universal pa su ciudadanonan, nos di OE AZV ta repasa e motibo principal pa cual a institui e seguro medico general pa Aruba.

1988

Tabata na aña 1988 (net 2 aña despues di Status Aparte) cu e idea a ser treci den parlamento door di señor Charro Kelly. E situacion na Aruba e tempo ey tabata uno unda e poblacion tabata pasa duro ora cu malesa bati na porta. Algun hende tabata bon para cu un seguro medico di nan mes, otro tabatin uno pa medio di nan trabao y otro no tabatin nada of mester a keda satisfecho cu e servicio medico pa medio di e asina yama 'ppk-kaart' (=e carchi di gobierno). E pensamento cu mester yuda e ciudadano ora e haya un malesa a wordo apoya y ya na 1992 esunnan cu ta skirbi ley a prepara esaki y e ley AZV a wordo acepta unanimamente den parlamento.

1992-2001

Awor cu e ley AZV tabata skirbi, a tuma hopi aña pa e preparacion 'practico', esta cu mester a para keto na con ta bay realmente introduci e ley AZV. Diferente stakeholders a ser envolvi manera e gremionan, e sindicatonan, e seguronan comercial y tur e dunadonan di cuido. E caminda tabata uno largo pero sigur. Na 2001 AZV a keda introduci. Un introduccion cu no a bay sin turbulencia sin embargo a keda mehora y desaroya e cuido medico. Awe 20 aña despues tin mucho mas specialismo y tratamentonan medico compara cuna inicio di AZV. Pa menciona algun cu den transcurso di e añanan a ser introduci: e ampliacion di oncologia, e ampliacion di ginecologia, a introduci dokter pa rehabilitacion, a trece dokternan di pulmon, a trece infectiologonan, a trece dokternan specialisa den cuido di hende grandi, a trece nefrologonan (specialista di malesanan di riñon), a habri e departamento di reumatologia na hospital y e introduccion di specialista di stoma, tripa y higra.

Kico mas AZV a percura p'e?

Cu e meta pa sigui bay dilanti y yuda Aruba, AZV ta percura pa traha cu specialistanan di afo tambe, kendenan regularmente ta yega nos isla pa duna e.o. conseho. Ta referi kinan na specialistanan manera cardiologo di mucha, medico microbiologo di Corsou, genetista clinico, epileptologo (neurologo specialisa den e malesa di epilepsia) y e schisis team (team di specialista pa muchanan cu a nace cu un spleet den lipofspleet den cachete of den nan shelo di boca) di Hulanda. AZV ta sigui traha riba e desaroyo di cuido medico di calidad pa Aruba.

2021

Pakico duna AZV importancia? Ban wak den mundo. Varios pais ta bringando pa haya un sistema manera AZV, e asina yama 'universal health coverage'. Aruba ta haya e oportunidad pa para keto y reflexiona…pakico e paisnan kier un AZV? Paso a ser comproba cu no tin nada mas bon cu un pais ofrece su pueblo un seguro medico general. E ta trece accesibilidad di cuido medico pa tur y ta hisa e calidad di bida di e poblacion. Na Aruba danki na introduccion di AZV e hende muhe y hende homber ta biba mas largo.

Situacion actual y futuro

E pandemia di coronavirus a dal mundo duro y Aruba tambe. E bon noticia ta cu OE AZV a carga e gastonan di coronavirus. E realidad ta si cu Aruba mester bay cumpli cu e Landspakket Hulanda-Aruba. Ta premira cu hasta despues cu OE AZV cumpli cu reforma di e sector medico, hasta e ora ey Aruba ta keda bendiciona pa motibo di tin AZV como e seguro medico garantisa pa tur.

Cientificonan a cuminsa enfoca riba COVID su origen den animal cu e teoria 'zoonotic'

(AP) - Casi 2 aña den e pandemia di COVID-19, e origen di e virus causando tormenta den e mundo te ainda ta un misterio.



Mas cientifico ta kere cu el a surgi den selva y a bula di vleermuis pa humano, sea directamente of pa medio di otro animal. Otronan ta teorisa cu el a scapa for di un laboratorio Chino.

Awo, cu e totalidad di mortonan causa pa COVID-17 pasando 5.2 miyon den e di dos aniversario di e casonan mas trempan humano, un grupo grandi di cientifico ta purbando di mantene e enfoke riba loke nan ta yama e origen "zoonotic", cual ta e teoria di bestia-pa-humano, sperando cu loke nos a sina di e pandemia aki lo yuda humanidad combati virusnan nobo y e variantenan cu e virus lo por trece.

"E teoria cu e virus a sali for di laboratorio ta ricibi hopi atencion, riba plataformanan manera Twitter," pero "no tin ningun tipo di evidencia cu ta mustra cu e virus aki tabata den un laboratorio," segun cientifico di University of Utah Stephen Goldstein, ken conhuntamente cu 20 otro persona a skirbi un articulo den Journal Cell den augustus, splicando y treciendo dilanti evidencia cu ta sostene origen den animal.

Michael Worobey, un biologo na University of Arizona ken a contribui na e articulo a bisa cu semper el a kere cu transmision 'zoonotic' tabata mas probabel cu e escape for di laboratorio pero a firma un carta cu otro cientificonan bisando cu ambos teoria tabata posibel. Desde e tempo aki, su persona y otronan su investigacion a haci cu el a bira hopi mas sigur tocante e teoria 'zoonotic,' cual tin "hopi mas sosten di e dato."

Careda global pa drecha bug critico di computer



(AP) — Expertonan di seguridad rond mundo a core ayera pa drecha un di e pio vulnerabilidadnan di computer descubri den añas, un fayo critico den codigo open-source usa ampliamente den e industria y pa gobierno den servicionan di cloud y software empresarial.

"Mi lo haya dificil pa pensa un compania cu no ta den riesgo", segun Joe Sullivan, CSO di Cloudfare, cual su infrastructura online ta protege website for di actornan malicioso. Cantidad di miyones di server tin esaki instala, y expertonan ta bisa cu e consecuencia no ta bay ta conoci pa varios dia.

Team di respuesta di emergencia pa computer di New Zealand tabata entre e promenan pa reporta e fayo den un utility di lenguahe-Java pa servernan Apache usa pa registra actividad di usuario tabata siendo 'activamente explota den selva', apenas algun ora despues cu a reporta esaki ampliamente diahuebs y a lansa un patch.

E vulnerabilidad, yama 'Log-4Shell, a haya 10 punto den escala di un te dies, esun pio posible. Cualkier persona cu e exploit por haya acceso completo na un machine cu no a patch. "Internet ta na candela aworaki. Hende ta coriendo pa patch y tin tur sorto di hende ta core purba explot'e", segun Adam Meyers, senior vice-presidente di inteligencia na compania di seguridad cibernetico Crowdstrike.

Gigante tecnologico Chines, Alibaba a descubri e vulnerabilidad den e modulo di Apache Software Foundation dia 24 di november. Meyers a spera teamnan di respuesta di emergencia pa computer lo tin un weekend dificil purbando di identifica tur mashin afecta. E caceria ta complica pa e hecho cu e software afecta por ta den programanan di terceros.

Aparentemente a descubri explotacion di e eror den Minecraft, un wega online hopi popular cu mucha y propiedad di Microsoft.

Meyers y experto di seguridad Marcus Hutchins a bisa cu usuarionan di Minecraft ya tabata usando e pa ehecuta programanan riba computer di otro usuarionan door di pega un mensahe cortico den un chat box. Microsoft a bisa cu a duna un update di software pa usuarionan di Minecraft y 'clientenan cu a usa e fix ta protegi'.

Ehercito Australiano ta cambia di helicopter Europeo pa Mericano

(AP) — Ehercito Australiano a bisa ayera cu tin plan pa deshaci di su flota di helicopter Taipan di diseño Europeo, y na luga di esey cumpra Black Hawk y Seahawk Mericano, pasobra e mashinnan Mericano ta mas confiable.

E movida ta yega menos di tres luna despues cu Australia a cancela un acuerdo pa cumpra submarino Frances na fabor di construi submarino nuclear cu ta usa tecnologia Mericano y Britanico den un cambio cu a genera rabia profundo cerca Francia.

Australia tin 47 helicopter Taipan cu tabata diseña pa Airbus y tabata supposed di dura te cu 2037 pero ta plaga cu problema. Australia ta bay stop di usa nan y cumpra 40 helicopter diseña pa Lockheed Martin den un cambio cu ta bay costa 7 biyon dollar Australiano ($4.8 biyon Mericano).

Prome minister Scott Morrison a bisa cu Australia tabata mehorando su capacidadnan di defensa y a construi bon partnership, particularmente cu Merca.

Minister di Defensa, Peter Dutton a bisa cu e Black Hawks ta hopi mas barata pa bula y cu oficialnan tabatin preocupacion riba e programa di Taipan durante ultimo decada. "Tabatin nuebe instancia den cual no tabata adecua pa bula, y mi djis no ta bay pone nos hendenan den e posicion ey", Dutton a bisa.

Segun Dutton e helicopternan nobo ta bay trece e flota di Australia mas den linea cu esun Mericano, un consideracion importante mirando e instabilidad den e region.

China anteriormente a expresa rabia tocante e cambio di submarino di Australia, y a bisa cu tabata iresponsable di Merca y Reino Uni pa exporta nan tecnologia nuclear.



Politiconan di oposicion a bisa cu gobierno Australiano a desperdicia biyones di dollar riba mal decisionnan rond cantidad di nan contractnan di defensa.

Uber yudando detectivenan resolve 'scam di welo' na Florida

(AP) — Detectivenan na Tampa ta pidiendo Uber yuda resolve un 'scam di welo' cu a estafa $10mil for di un homber di 75 aña na ken a bisa cu su nieta tabatin mester di e placa pa sali di prison.

Uber tambe ta yudando Oficina di Sheriff di Hillsborough haya sospechosonan den un estafa di hopi tempo cu a scam un muhe di 82 aña pa $700mil, casi tur e placa cu el a spaar den su bida.

Den ambos caso, un persona a bisa e victimanan di edad avansa pa retira placa y despues usa e servicio di lift pa piki esaki. Detectivenan kier nomber di esnan cu tin cuenta di Uber y informacion di credit card hunto cu nan historia di biahe, y Uber a bisa cu ta cooperando.

Den e caso mas recien, e homber di North Tampa a ricibi contacto di un persona bisando cu e tabata abogado di su nieta, pidiendo pa retira $10mil dia 11 di juni, segun e Tampa Bay Times a reporta.

Prome a dun'e instruccion pa bay na un negoshi di bail bonds, pero despues a bis'e cu un persona lo piki e placa den un Toyota silver cu un plachi di Uber dilanti. Uber a confirma e biahe, y awo un orden di buskeda ta busca mas informacion pa sigui e placa.

"Uber estrictamente ta prohibi uso di e app pa comete crimen y regularmente ta traha cu agencianan di cumplimento di ley pa asisti den investigacionnan", Uber a bisa e Tampa Bay Times.

Guianan di Uber ta bisa cu e servicio ta mantene data di usuario manera describi den su notificacion di privacidad y terminonan di uso, revelando informacion na agencianan di cumplimento di ley 'segun Ley di Privacidad di Comunicacion Electronico'.



Den e otro caso, un muhe pretendiendo di ta nieta di e muhe di 82 aña y un homber kende a bisa tabata su abogado a convence pa haci 13 retiro for di sucursalnan di BB&T den area di Tampa. El a entrega paki di placa na couriernan usando Uber.
E muhe ta demandando Truist Bank, crea na momento cu BB&T a fusiona cu SunTrust, alegando negligencia pa a permitie haci retironan grandi y inusual hasta despues cu a lanta sospecha.

Veredicto di culpabilidad pa Jussie Smollett

(AP) — Condena di Jussie Smollett diahuebs pa gaña polis tocante un atake racista, homofobico a yega casi tres aña despues di su reporte tocante un crimen di odio horibel cu rapidamente a bira parti di un paisahe politico polarisa, cu hende – incluyendo presidente Mericano – dunando nan opinion.

Un fiscal a bisa cu e veredicto tabata 'un mensahe fuerte di hurado cu Sr. Smollett a haci exactamente loke nos a bisa cu el a haci' – esta recluta dos ruman pa falsifica un atake pa asina por graba esaki den camara di seguridad y post riba rednan social pa publicidad.

E rumannan a testigua cu e ex-actor di 'Empire' a paga nan $3500 pa e engaño y a duna nan frasenan pa grita, incluyendo tocante 'MAGA country', aparentemente referiendo e slogan di e presidente e tempo ey, Donald Trump, 'Make America Great Again'.

E reporte a genera titularnan rond mundo y a impulsa un caceria enorme na Chicago, cu alrededor di dos decena di polis ehecutando e investigacion. Tambe a genera critica di Trump, kende a yama e maneho di departamento di polis pa cu e caso 'un completo berguensa pa nos pais'.

"No solamente Sr. Smollett a gaña polis y crea caos aki den e ciudad pa varios siman pa absolutamente ningun motibo, pero despues el a empeora e problema door di gaña bao huramento na un hurado", fiscal special Dan Webb a bisa despues di e veredicto.

Smollett, kende ta color scur y gay, a insisti durante e bataya legal di casi tres aña, cu el a bira victima di atake na downtown Chicago na januari 2019, na man di hende cu a grita insulto racista y homofobico y a pone un cabuya rond di su nek.

Su abogado a declara inocencia di Smollet un biaha mas diahuebs despues cu e hurado a hay'e culpable di cinco of seis cargo di conducta desordena pa gaña polis. Nenyw Uche a bisa cu Smollet ta bay apela e condena, y ta '100 porciento sigur' cu ta bay limpia su nomber den corte di apelacion.

E hurado a condena e actor di 39 aña di edad riba cinco cargo di conducta desordena – pa cada biaha separa cu a acus'e di gaña polis den e dianan despues di e supuesto atake. El a keda declara inocente di e di seis cargo, gaña un detective na mita di februari, simannan despues cu Smollett a bisa cu el a wordo ataca.

Smollett a para y enfrenta e hurado, sin mustra reaccion visible mientras tabata lesa e veredicto. E y su famia despues a bandona e corte sin comentario.

Hues James Linn a pone un audiencia post-huicio pa dia 27 di januari, y a bisa cu lo programa sentencia di Smollett na un fecha futuro. Conducta desordena ta un delito clase 4 cu ta carga un sentencia di prison di hasta tres aña, pero expertonan a bisa cu si e keda condena, Smollet probablemente lo ser poni den libertad condicional y ricibi orden pa haci servicio comunitario.

E daño na su bida personal y profesional por ta mas severo. Smollett a perde su rol den e programa di television 'Empire', cual tabata filma na Chicago, despues cu fiscalnan a bisa cu e atake tabata un engaño, y el a bisa hurado e siman aki, 'mi a perde mi entrada'.



BONDIA ARUBA

Bista Politico ta un seccion di ***Bon Dia Aruba*** *specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di* ***Bon Dia Aruba*** *y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion.* ***Bon Dia Aruba*** *ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di* ***Bon Dia Aruba****.*

BISTA POLITICO

Reaccion di RAIZ riba firmamento di acuerdo entre WEB Aruba NV y Eagle LNG



Pa medio di e comunicado di prensa aki, plataforma RAIZ ta reacciona pa cu su Minister Ursell Arends, Minister Geoffrey Wever, Parlamentario Raymond Kamperveen y Parlamentario Raymicheline Raymond, kier pone pueblo di Aruba na altura cu nos no ta comparti e decision di a firma e acuerdo entre WEB Aruba NV y Eagle LNG.

Nos a informa nos partner den coalicion basta siman atras caba, cu nos no ta di acuerdo cu un contract cu LNG. Mirando cu ta trata un contract di 20 aña, pa un fossil fuel.
Ademas no tabata tin transparencia con e procedura a bay y no tin garantia pa haci e transicion pa Hidrogeno den un termino corto como fuente di energia moderno.

Nos no por compronde con un entidad estatal ta bai firma un acuerdo di 20 aña cu tin efecto pa ful e comunidad di Aruba, sin cu a aproba esaki den Conseho di Minister (Ministerraad) y sin cu e Minister di Energia a bai Parlamento di Aruba pa duna un splicacion y verifica cu Parlamento di Aruba ta aproba un contract di asina un embergadura. RAIZ a boga pa Hidrogeno y esey a wordo acorda tambe entre RAIZ y MEP den e Plan di Gobernacion 2021-2025. Mirando cu ambos partido ta reconoce Hidrogeno como e fuel di futuro, e procedemento aki ta linea recta contra di e pensamento aki.

Ministernan di RAIZ a reuni cu Parlamentarionan di RAIZ y unanimamente a dicidi cu e firmamento di e contract mester wordo posponi te ora un investigacion profundo tuma lugar pa asina sigura cu e proceso a wordo dirigi corectamente y cu e ciudadanonan di Pais Aruba no ta wordo perhudica.

Tur esaki por causa hopi daño na miedo ambiente y stroba e transicion pa Hydrogen
Ora RAIZ a yama pa informa Minister Croes pa pospone e firmamento, el a contesta cu e contract tabata firma caba y cu e "signing ceremony" ta simbolico.

RAIZ como partner di coalicion a pidi pa un investigacion tuma luga inmediatamente y despues cu e investigacion finalisa RAIZ lo evalua ki decision ta tuma y si ta necesario pa tur envolvi responsabilisa nan mes den Parlamento di Aruba.

Minister Endy Croes (MEP) ta corigi informacion riba comision di werksters di SKOA

Minister Endy Croes a tuma nota di e rueda di prensa di sindicatonan e porta bos di Douane, Sr. Edward Maduro di sindicatonan den union a purba crea e impresion caminda e la tira riba e werksters di SKOA caminda e la referi cu e comision y e comision no tin nada cu e la check esaki cu Sra. Josephine Albertus di SIMAR y e comision no ta serio.



E mandatario a sigui bisa; mi ta compronde nan lucha y mi ta sostene nan lucha di 12.6% pero e no mester bay a costo di gañamento. Minister Endy Croes a expresa cu un lucha bo ta hibe cu sinceridad y respet. Nan ta bisa semper cu e respet cu bo ta duna ta e respet cu bo ta haya. Minister Endy Croes a expresa cu pa e comision cu Sr. Maduro ta referi na dje, e Mandatario ta bin dilanti pa splica cu tin un Ministeriële Beschikking 'MB' e comision aki ta existi y ta den pleno negociacion y reunionnan pa resolve e problematicanan di e werksters di SKOA y trese un conseho final e luna aki ainda pa Ministerio di Enseñansa.
E comision ta consisti di diferente departamento entre otro; representante di Departamento di Finanzas, Departamento di Recurso Humano (DRH), director di Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) Sr. George Croes, director di Centrale Accountantsdienst Aruba (CAD) Sr. Roland Pang, director di DUOS, Sr. Juni Figaroa, Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) a manda tres representante entre nan un abogado y di Ministerio di Enseñansa y Deporte a apunta dos persona: un hurista di ministerio, Sr. Alfonso Steenen y externo un register accountant Anthony Croes, di Plus Accountants di e forma aki por tin un bon 'draagvlak' pa atende cu e tema.

Minister Endy Croes kier a reacciona riba Sr. Maduro; si Sr. Maduro ta considera cu e directornan aki di e departomanetonan cu a wordo nombra como nada, ta keda Sr. Maduro su persona su pensamento, pero si bo duna nan respet y tempo nan por resolve e problematicanan aki. Diaranson Minister Endy Croes a reuni cu SEPPA pa un 'update' basta extenso referente comision aki con avansa e trabounan ta. Ademas SEPPA ta representa e werksters di SKOA.

E Mandatario a sigui bisa: nan tin un lucha, mi ta compronde nan lucha, mi ta sostene nan lucha. Nos tin compromiso cu Hulanda unda cu Hulanda a presta nos mil miyon caba pa salvaguardia e pueblo aki den traspaso durante e pandemia. Nos tin cu presta 300 pa 400 miyon mas e aña entrante pa nos por caba di sali afo poco poco y condicionnan un di nan ta e 12.6% mi no ta bay mucho profundo den esaki Minister Presidente a papia hopi di esaki, pero si mi ta kere hiba un lucha cu honor cu argumento y cu berdad, pero fomenta odio y gañamento contra profesionalnan cu ta sinta na mesa cu ta trahando pa trece un solucion. 'No ta na su luga e momentonan aki den december unda nos ta pidi pa trankilidad y paz', e Mandatario a finalisa.

BISTA POLITICO

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Base di Derecho Humano ta rason, consenshi y fraternidad

Tabata riba 10 di december 1948 unda Paris tabata e sede di un evento historico. Representantenan di diferente background legal y cultural di tur parti di mundo, a crea un documento importante den e historia di humanidad y di derecho humano.



Asina Nacionnan Uni den su Asamblea General resolucion 217-A a proclama e Declaracion Universal di Derecho Humano como un logro colectivo pa tur persona y nacion. Historicamente e ta marca pa prome biaha cu e derechonan humano fundamental, a keda protegi. E Declaracion Universal di Derecho Humano ta consisti di un preambulo (introduccion) y 30 articulo. E la wordo traduci den mas di 500 idioma y a inspira y habri caminda pa mas cu 70 otro tratado di derecho humano.

E aña aki Dia di Derecho Humano su tema ta "Igualdad, reduci desigualdad, promove derecho humano". Y e tema ta relata na articulo 1 cu ta bisa "Tur ser humano ta nace liber y igual den dignidad y den derecho. Nan ta dota cu rason y cu consenshi y nan mester comporta nan den spirito di fraternidad pa cu otro".

Pues, si nos mira bon, articulo 1 ta e base di e derechonan. E ta bisa cu tur hende ta igual den dignidad y derecho. Esey kiermen cu tur hende, sea homber of muher, chikito of grandi, di cualkier rasa ta igual na otro y ta gosa di e mesun derechonan.

Ademas, articulo 1 ta bisa cu un persona ta nace cu rason y consenshi. Den transcurso di su desaroyo e persona ta siña rasona y tambe usa su consenshi. Esakinan ta hermentnan hopi necesario pa tuma e decisionnan corecto y pa tin un actitud habri y positivo den bida, na trabou, na cas y en general.

E ultimo parti di articulo 1 ta papia di nos comportacion den e spirito di fraternidad pa cu otro. Actualmente mundo y nos isla tambe ta pasando den un pandemia cu ta afecta nos pensamento y actitud. E situacion ta trece duda, miedo, incertidumbre laboral y financiero. Hopi ta esnan cu a bira victima di e efectonan di e pandemia. No obstante e situacion dificil y di un reto grandi cu hopi di nos ta biba aden, nos mester mantene e spirito di fraternidad. Corda riba e otronan cu ta pasando den un of otro forma di dificultad, cu ainda no tin trabou, cu a perde un familiar of simplemente cu ainda ta den recuperacion fisico of mental.

Ta falta solamente 15 dia pa Pasco y 21 dia pa un aña nobo. P'esey, den e temporada aki caminda cu union entre famia, amistad, colega, bisiña y ciudadanonan ta crucial, ta hopi importante pa nos manifesta e spirito di fraternidad. Usando bon rasonamento y nos consenshi, nos lo realisa cu den union fraternal nos pais lo sa di progresa.

Partido MEP ta felicita Aruba cu firmamento entre WEB y Eagle LNG

Diahuebs 9 di December 2021 tabata un dia grandi pa Aruba. E firmamento entre WEB y Eagle LNG a tuma luga den curason di San Nicolas, e ciudad den cual Eagle LNG lo establece su mes.

Mester bisa cu mas di 10 aña pasa WEB a cuminsa cu tramite pa bay over riba LNG. Awor porfin e ta bay bira realidad. E acuerdo aki tin multiple beneficio:

- Aruba lo transiciona pa un energia mas limpi, pa por cumpli cu e acuerdo di Paris, di acuerdo cu e vision di energia di Aruba aproba pa tur stakeholder local, y manera partidonan MEP y RAIZ a acorda den e acuerdo di Gobiernacion "Aruba mester di nos tur";
- prijs di awa y coriente mas stabil y lo no depende mas di e prijsnan volatil di Heavy Fuel Oil;
- y principalmente Eagle LNG lo crea un desaroyo economico nobo, specialmente na San Nicolas y lo crea cupo di trabou industrial, algo cu ta hopi necesario aki na Aruba.

Ademas mester remarca cu inversionnan pa bay den e direccion di LNG a cuminsa algun aña pasa, na momento cu WEB a inverti den motornan di Wartzila. Esaki ta conclui e proceso di transicion di tecnologia y inversionnan ya haci.

Uzo di LNG pa genera energia, no ta e energia di mas limpi cu tin, pero pa un periodo di transicion, e ta mucho mas miho pa nos medio ambiente.



Pa diferente motibo esaki ta hopi importante, entre otro pasobra esaki ta e caminda di menos dependencia di Hulanda.

Pa por a yega asina leu, State Department di Merca a hunga un papel importante. Esaki despues di e bishita di trabou cu Premier Evelyn Wever-Croes a haci na Under Secretary of State Na april 2019, caminda a explora desaroyo economico nobo pa Aruba y di parti di Gobierno di Merca a compromete di yuda Aruba den busca desaroyo. Gobierno Mericano ta sostene e proyecto aki y a yuda Gobierno di Aruba den e procedura



di screening, cu a bay den tur transparencia

Duda den e proyecto

No ta tur hende ta convenci di tur e beneficionan aki, of talbes tin hende cu kier mira otro desaroyo. Esaki ta algo cu ta pasa semper y nos ta respeta esaki, y nos lo haci tur lo posibel pa elimina cualkier duda. Pasobra e proceso encamina tabata uno transparente. Pa prome biaha a aplica e proceso di destaho publico segun standard di World Trade Organization, cu un comision di seleccion totalmente independiente y a duna transparencia total den e proceso. Si mester duna mas transparencia, nos lo duna mas transparencia.

Progreso y bienestar

E acto simbolico di firmamento lo acelera e desaroyo cu Aruba henter mester awor, pa trece progreso y bienestar pa tur ciudadano, cuminsando cu San Nicolas, pero tambe pa henter Aruba. Nos no por warda mas. E momento pa desaroyo pa Aruba y pa San Nicolas, ta awor!

Pabien Aruba!

BONDIA ARUBA

Studiantenan ta urgi Gobierno pa actua inmediatamente pa cu e sistema di lening pa studiante



(NLTimes) - Varios studiante riba diahuebs a participa den un manifesticion na Den Haag como protesta contra e sistema actual di lening pa studiante y exigiendo un reforma inmediato.

E marcha a cuminsa desde e ministerio di financia y a caba na e oficina di miembronan di e coalicion VVD y D66, cu e studiantenan urgiendo e proximo Gabinete introduci un educacion liber di debe y mehora e standard riba cual ta funciona actualmente.

"Nos ta kere cu ta importante pa studiantenan por studia sin tin mester di crea un debe asina grandi," Ama Boahene ken tin 24 aña di edad y actualmente ta cabesante di e union nacional di studiante LSVb a expresa. Mas o menos 800,000 studiante na Hulanda actualmente ta creando un debe cu nan lo mester paga bek, el a declara.

LSVb tambe tin preocupacion pa cu e impacto cu e sistema di lening pa studiante tin riba studiantenan internacional.

"Si studiantenan internacional kier fia placa di Gobierno, nan mester traha un minimo di 56 ora pa luna, cual ta hopi pa un studiante," Boahene a conta. "E studiantenan aki tambe a ricibi golpi duro, specialmente durante e ciere pa motibo cu nan no por a traha e oranan rekeri mas."

En particular, e studiantenan ta preocupa tocante e impacto cu e debe aki cu ta keda crece lo tin riba nan salud mental.

"Cada aña di estudio ta un aña di fia for di Gobierno. Mi ta acumulando un debe y mi ta sinti hopi presion pensando riba mi educacion den termino di placa," Kayliegh Hostede, di apenas 21 aña, cabesante di e associacion di studiante AKKU diRadboud Uniersity na Nijmegen a revela.

Mi tin miedo di wak e suma, pero mi tin un debe di 26,000 euro total te cu aweo," Hofstede a declara, ken te ainda tin cu cada su carera.

Studiante medico den segundo aña na Universiteit van Amsterdam Luc, tambe di 21 aña, a desahoga su mes contando cu e ta sinti su mes presiona cu hopi stress ora cu e ta pensa riba e debenan cu e tin cu paga. "Ta pa e motibo aki mi ta pensa cu e ta importante pa pone presion politico riba nos gobierno, pero e ta hopi frustrante pa motibo cu niun hende ta tende nos, ni tampoco ta haci nada pa soluciona esaki."

Estadisticanan di agencia nacional CBS a ilustra luna pasa cu e studiantenan di Hulande tin un debe combina di 24.4 biyon euro na comienso di e aña aki, mirando cu mas studiante a cuminsa un curso na universidadnan.

E cantidad total di studiantenan a amenta cu 7% compara cu aña 2020, y a bira dobel compara cu aña 2015, ora cu beneficionan a ser descarta pa casi tur menos e studiantenan di menos recurso.

E 4 partidonan actualmente deliberando pa forma e proximo Gobierno ya caba a expresa cu e sistema actual di debe di studiante lo ser reforma, y studiantenan kier pa Gobierno trece e cambionan aki lo mas pronto posibel.

Cada dia sin un Gobierno nobo ta costando e studiantenan placa," segun Pieter van Rossum di 25 aña di edad, ken ta cabesante di e union di studiante na Amsterdam su VU Univeristy. "Tur dia sin un Gobierno nobo ta nifica cu e sistema di prestamo pa studiante actual ta keda prolonga."

Alcalde di Rotterdam ta pidi disculpa pa e ciudad su rol den sclavitud y colonialismo

(DutchNews) - Alcalde di Rotterdam Ahmed Aboutaleb a pidi un disculpa formal pa e rol cu e oficialnan di e ciudad a hunga den e sclavitud durante e temponan colonial.

Dunando un speech riba Dia Internacional di Derechonan Humano, Aboutaleb a bisa cu e antecesornan di e ciudad su Raad van Bestuur a "hunga un rol prominente" den e colonialismo Hulandes y e intercambio di catibo y sclavitud.

"Nan tabata parcialmente responsabel pa e opresion colonial, desde Caribe y Africa te na Indonesia," el a declara.

"Rasgonan di e pasado aki te ainda ta visibel den nos cultura contemporaneo, arkitectura y sociedad y ta tangible pa ciudadanonan di Rotterdam cu tin raiz den e colonianan anterior. E atrocidadnan y violacionnan grave di derechonan humano cu a tuma luga a laga un herida inmenso atras."

E Alcalde a bisa cu investigacion extenso den Rotterdam su parti den e historia aki tabata necesario pa por enfrenta e pasado.

Den aña 2017, e ciudad a pidi e Royal Institue of Linguistics, Land and Ethnology, tambe conoci como (KITLV) pa investiga e tema aki, y e resultadonan a keda publica den 3 buki.

E investigacion aki a establece cu entre 1602 y 1795, mayoria director di Dutch East India Company, tambe yama VOC y West India Company (WIC) tambe tabatin posicion den e Conseho. E Conseho tambe a inverti den e companianan aki y mas despues den benta di catibo priva y plantashi.

Alcalde di Amserdam Femke Halsema tambe a pidi disculpa formalmente pa e capital su rol den sclavitud den juli, durante e ceremonia anual Keti Koti, cual ta marca y celebra e fin di e era di sclavitud.



Hulanda lo uni forsa cu otro paisnan pa combati crimen organisa na waf

(NLTimes) - Hulanda lo uni na Belgica, Francia y Spaña den e esfuerso di combati crimen organisa y trafico di droga en particular.



Ministernan di e 4 paisnan aki a expresa cu nan ta hopi preocupa tocante e menasa cu crimen organisa ta pa sociedad, ciudadanonan su derechonan fundamental y e funcion di e poder di ley y economia, NOS a reporta.

Segun e cuatro paisnan, e trafico di droga internacional ta e mercado criminal mas significante. PA e motibo aki, algun di e metanan principal di e cooperacion mas intensivo aki ta di combati importacion di droga y haci cu e wafnan, aeropuertonan y servicionan postal bira mas fuerte contra corupcion y infiltracion criminal.

"Nos mester preveni cu si nos tuma medidanan pa combati e trafico di droga na e waf di Rotterdam, despues esaki no aumenta na Antwerp," Minister Ferdinand Grapperhaus di Husticia y Siguridad a splica. "Ambos waf ta un porta importante na e mercado Europeo."

E cuerpo policial Hulandes tambe lo traha riba comparti informacion cu mas velocidad cu nan colega Spaño y Frances pa asina hunto por lidia cu e gruponan criminal internacional y nan bienes na Europa, Latino America y Caribe, Grapperhaus a conta.

Retiro di minister Pietersz-Janga inminente, segun fuentenan

(CuraçaoChronicle) – Un posible retiro di minister Dorothy Pietersz-Janga di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) ta parce di ta inminente. Fuentenan cercano na e situacion a bisa cu tin un supuesto acuerdo riba mesa entre prome minister Gilmar 'Pik' Pisas y Pietersz-Janga, mediante cual e ta entrega su retiro como minister GMN.

E minister recientemente a causa hopi conmocion despues cu el a duna orden pa e likidadornan di e Bureau di Seguro di Salud (BZV) stop investigacion riba otro dos ex-miembro di e hunta. Mediante un carta, Pietersz-Janga a solicita pa 'completa y incondicionalmente retira' e casonan di reclamo. Ademas, e tabata kier pa e fundacion distancia su mes di tur veredicto gana contra ex-directornan Abdalah, Yarzagaray y Jourdain.

E tempo aya, MFK a anuncia den un comunicado di prensa cu no ta sostene e declaracionnan di su minister. Manda e carta tabata motibo suficiente pa partner di coalicion PNP entrega un mocion di rechaso durante e Debate Parlamentario. "Pietersz-Janga a actua ignorantemente, e partidonan den colaboracion ta di acuerdo riba esey. Mester mira e mocion di censura como un advertencia", e partidonan a bisa.



Pisas y minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia di Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW) a reuni pa discuti posicion di Pietersz-Janga. Ambos lider di partido a enfatisa cu e intencion ta pa continua cu e coalicion actual.
E situacion cu minister GMN lo keda resolvi internamente. Segun fuentenan, varios miembro di PNP a indica cu retiro di Pietersz-Janga ta un punto di salida. Te awo, ningun declaracion oficial a bin dilanti riba e posible retiro di Pietersz-Janga.

Riba potret: minister Pietersz-Janga.

Parlamentario di Corsou a mustra codigo QR invalido pa drenta fiesta di bachata

(CuraçaoChronicle) – Parlamentario di Corsou, Michelangelo Martines a admiti cu el a usa un codigo QR invalido. Martines a mustra un codigo QR for di Republica Dominicana na un fiesta di bachata na e World Trade Center (WTC).

E codigonan for di Republica Dominicana no ta valido na Corsou y no ta reconoci pa e Certificado Digital di Corona Europeo (European Digital Corona Certificate, EU DCC). Asina mes, a permiti e miembro di parlamento pa drenta e fiesta. Segun Martines, parlamentarionan mester ricibi un pase special cu ta permiti nan haya acceso na eventonan.
El a nenga di bisa si el a tuma su vacuna. "Mi ta considera esey priva", e ta bisa. Segun Martines, tabatin varios artista Dominicano na e fiesta, y e ta puntra su mes con nan por a haya acceso na e fiesta cu un codigo QR invalido.



Segun fuentenan, tin un bon chens cu e otro invitadonan a usa e test di coronavirus obligatorio.

Riba potret: Parlamentario Michelangelo Martines.

Investigacion riba empleado di Belastingdienst pa fraude

(CuraçaoChronicle) – Un empleado di autoridad di impuesto na Corsou a elimina e debe di un compania for di e registronan di Belastingdienst sin cumpli cu e proceduranan. E debenan elimina ta conta pa mas di 300mil florin.

Minister di Finanzas, Javier Silvania a anuncia den e noticiero di anochi di TV Direct cu un investigacion profundo ta siendo lansa riba e empleado. Stichting Overheidsaccountantsbureau (SOAB) tambe ta bay check con e ambtenaar a comporta durante ultimo cinco aña.

Silvania ta asumi cu a comete fraude otro biahanan tambe. "Pasobra si un persona ta djis primi un boton y cancela debe di un cliente, nos por asumi cu esaki a sucede mas cu un biaha", el a bisa durante e transmision.

Cabesante di Belastingdienst a informa Silvania di e asunto despues cu a completa e investigacion interno. Despues el a dicidi pa laga SOAB investiga e iregularidadnan mas leu. E minister ta spera un reporte na comienso di aña nobo y ta bay evalua cua medida pa tuma.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM



Email nos na
aviso@bondia.com

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas, full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Dialuna 8 November 2021SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR
Timeshare
2 Bedroom na
Caribbean Palm Village
siman 52 $3000,=
Tel.5638366

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat 8 San Nicolas pa un of dos persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 25 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 35 grado Celsius

Bahada di solo : 6:15 pm
Subida di solo : 6:51 am

Biento:
Modera for di generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Un fluho di aire humedo den area lo sigui promove temporalmente mas nubia pasa riba region local. Por spera principalmente durante oranan di marduga y mainta un awasero pasahero te breve localmente.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera cu olanan entre 3 pa 5, localmente 6 pia.

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/10/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	192.42	193.14	193.94
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	155.14	156.55	158.13
EUR	198.90	200.72	202.73
DKK	26.01	26.73	27.53
NOK	18.78	19.50	20.30
SEK	18.59	19.31	20.11

For amounts up to Afl. 100,000

Bingo Club Caiquetio ta wordo hunga dia 26 di december

Bingo Club Caiquetio ta informa cu Bingo cu mester a tuma luga dia 26 di November ultimo, lo tuma luga dia 26 di December proximo cual ta segundo dia di Pasco.

Keda cas den famia y disfruta Pasco hungando bingo na cas den seno familiar. Bingo lo wordo transmiti BIBO na TV Canal 22 y como tambe na Radio Top FM 95 pa 1:30 di atardi.
Tambe comision organisado ta informa cu desafortunadamente bingo no lo tuma lugar e luna aki mas den Club Caiquetio. Mirando e reservacion nan cu tin pa diferente actividad nan y fiesta nan den club, ta hasie practicamente imposibel pa nos por continua cu e bingo den club e luna aki. Consecuentemente a pone cu no por a scoge un fecha mas cerca pa e bingo por continua. Club Caiquetio y comision organisado ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu esaki por a trece cu ne.
Tambe tur esunnan cu tin gana pa bolbe club pa hunga bingo, nos ta informa cu pa otro aña tin fecha nan reserva pa bingo den club Caiquetio por tuma luga regularmente y rebiba bingo den club un biaha mas. Nos ta gradici un y tur cu a cumpra nan bingo y a mustra nan comprension y pasenshi. Club Caiquetio su meta ta pa recauda fondo pa yuda nos Club y Parokia di Paradera Santa Filomena como tambe Parokia di Brazil Cristo Rey.
Nos ta extende un invitacion, na tur esunnan cu ainda no a cumpra nan bingo, pa haci esaki trempan mirando cu carchi nan ta limita. Por cumpra bo bingo cerca miembro nan di ambos parokia y na algun punto nan di benta. Lo tin delivery service gratuito, por hasi bo pedido na 747-9866
Club Caiquetio Fundraising Bingo ta yama danki pa aporta. Tin algun pakete ainda di cumpra 2x y ricibi 1 bingo gratis. No lubida si nan caba nan a caba, op is op! Cumpra bo bingo y aporta na nos club y Parokia nan. Danki pa boso comprension y apoyo.



Resultado Sorteo *dec 10, 2021*	Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
	Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
	DIARIO	8685	5194	3112
	KORSOU	2487	3721	1569
	SUPER4	4449		
	FLAMINGO	5198	9003	1227
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	6324	4023	3078
	WEGA ANOCHI	3057	2920	9002
BIG 4	BIG4	8595	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	2213		
1OFF	1 OFF	7413		
	WEGA ANOCHI	8301		
ZODIAC	ZODIAC	9798	AQUARIO	
	WEGA ANOCHI	1947	PISCIS	
LUCKY 3	LUCKY3	293	MULTI-X	X2
	WEGA ANOCHI	979	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	07-09-11-14-29		7x match4
	Afl. 71.000,-			172Afl.8
MINI MEGA	MINI MEGA	02-05-25-28		MEGA BALL 14
	Afl. 270.000,-/ Afl. 370.000,-			3x4match

Santo Rosario y oracion na Monumento di "Inmaculada Curason di Maria" na Sta.Cruz

Ta invita e pueblo di Dios y tur grupo di oracion pa bin resa na e monument di "Inmaculada Curason di Maria" pa nos tur uni den oracion, pidi nos Mama Celestial pa tur loke nos mester pa nos pueblo, y di henter mundo, y esnan cu ta sufri di malesanan incurabel. Ban resa pa nos sacerdote, diacononan y tur doctor y nursenan cu ta traha na bienestar di e pueblo di Dios.

Ta invita tur debotonan cu a Consagra na Mama Maria y a bisti un Scapulario di Dos Curason di Mama Maria y Sagrado Curason di Hesus y inmaculada indica cu nos ta yiunan di Maria. Nos Mama Celestial, cu ta sufri tanto pa desobedencia di hopi hende na Su Yiu Dibino Hesus. E scapulario nos ta bistie ora special manera riba tur 13 dia di cada luna y dianan special di fiesta di Inmaculada Curason di Maria.
Tur dia nos ta resa nos Santo Rosario. Ta bin hunto como ruman den Cristo y yiunan di Dios, cu alegria y goso pa resa e Santo Rosario. Sinti bo mes e YIU di Mama Celestial. Tur cu a Consagra y pastoor di cada parokia a bisti bo e scapulario di e Dos Curasonnan. Bo ta invita pa e ora di 6 or di atardi riba Plaza na e Monumento di Inmaculado Curason di Maria, pariba di misa di Sta.Cruz. Ta cuminsa resa "Angel di Señor", sigi pa e Santo Rosario. Dialuna ta resa misterio "Gososo ", cu canto y oracion pa alaba y gradici grandemente nos Mama Celestial y Su Dibino Yiu. Despues ta sigi Santa Eucarestia den misa.





□The Lord is my shepard I shall not want□.

Psalm 23

We announce the death of our brother, uncle, grand uncle and great gran uncle:



Dennis Emmanuel Howard

Sunrise Sept. 29, 1948 □Sunset Dec.2, 2021

Mother: □Estina I. Howard-Prescott
Father: □Johan E. Howard
Sister: Linda Salomon-Howard AUA
Brother-in-law: Louis Salomon (Cito) AUA
Brother: Frank Howard and carmen AUA
Nephews & niece: Louis Salomon Jr. & fam. Florida
Frederick Salomon & fam. NY
Jermaine Howard AUA
Kenneth Howard AUA
Nathaly Howard AUA
Denaro Howard AUA
Grandnephews/nieces:
1 grandniece NY
2 grandnephews Holland
1 grandniece Curaçao
2 grandnephews AUA
5 grandnieces AUA
1 grandniece Florida
1 great grandnephew Curaçao
Families: Steward, Gunsam, Rogers, Prescott, Andrews, Craigg, Gumbs, Raphaela
Close friends: Ceaser, Moore, Harold, Josic, Benny, Alberto, Ferdimate, Frido, Richard
Special friend: Suzie
Special thanks to:
Dr. Benjamin Croes
Dr. Ramos
Dr. Kramer
Dr. Arturo Arends
Nurses and broeders who took care of him.
The date of the funeral is Saturday December 11th, 2021
Place of funeral Royal Funeral Home
9am-10am viewing of body
10am-11am funeral service
Buriel will be at Protestant Cemetery in Boerhavenstraat Oranjestad

After the buriel we will not receive condolences at our homes.



□Se□or ta mi Wardador, mi no tin falta di nada
Den Cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□

Nos ta Anuncia fayecimento di:



Simona Boekhout
Mihor conoci como: □Mona□, Tanta Mona
*28-10-1939 - □03-12-2021

Na nomber di:
Tata: □Lugenio Boekhout
Mama: □Josefita Augusta Boekhout-de Cuba

Rumanan: □Juliana y □Antonio Webb
□Esteban Boekhout y Esposa Cornelia Boekhout Paesch
□Eusebio Boekhout
□ Matheo Boekhout
□Felipe Boekhout y Esposa Maria Boekhout Webb
Minguel Boekhout

Subrino(nan):
Mary y Armando Ramada y yiunan y famia, Ingrid y Roland Croes y yiu y Famia, Judith Boekhout y yiunan y famia, Aldrin Boekhout y yiunan y famia, Mirla Boekhout y yiu, Edward Webb y Mirla Webb Tromp y yiunan, Sulaika Boekhout

Cuñanan: Cornelia Boekhout ñ Paesch
Maria Boekhout Webb (Jachi)
Primo y primanan
Su Ihanan: Aldrin Boekhout

Manera Yiu: Gordon Tromp y Dorelis Tromp-Mujica y yiunan

Su cas na unda ela keda S.A.B.A. tur cu a stimele

Demas Famia : Boekhout, de Cuba, Paesch, Webb, Ramada, Ramada, Croes, Kelly, Farro, Ras, Boekhoudt, Kranwinkel, Giel, Britten, Geerman, Tromp, Pontilius, Everon, Krozendijk, Lugo, Thode, Brete, Hoek, de los Santos, Vargas Duran, Palm, Schwengle, Mujica, Gomes, Garcia

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 11 decmebr 2021 di 9 or di mainta pa 11 pm na Aurora Funeral Home. Despues pa santana Katolico na Paradera

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula, nos ta pidi pa mantene social distancing, no ta duna man pa condolencia y usa mondkapje.



Entonces volverá el polvo a la tierra como loque era.
Y el Espíritu volverá a Dios que lo dio.
Eclesiastés 12:7

Conforme cu Dios su boluntad ta anuncia fayecimento di:



Johannes Andres Kelly
Mihor conoci como: "Dechi", "Andres"
*28-06-1946 - †07-12-2021

Na nomber di su:
Yiunan: Heidy Kelly
Marissa Kelly
Bryan y Marilyn Kelly-Croes

Nietonan stima: Sheandry Tromp, Ritchell Croes, Jorell Croes

Rumannan: Seferino (Toyan) y †Elizbeth Kelly y famia
†Sarita (Chigan) Tromp-Kelly
†Catharina y †Frank Tromp y famia
†Leonora (Nora) y Bibiano Croes y famia
†Franklin (Franky) Kelly y famia
†Vicente y Elvia Kelly y famia
†Thelma Dijkhoff y famia
Pedro (Chencho) Kelly y Evelyn Semeleer y famia

Mama de su yiunan: †Clara Dirksz

Rumanan den Cristo: Pastoor Darren Richardson, Louis Erasmus, Genitte Milrose y henter e congregacion de Iglesia Pentecostes di Movimiento Misionero Mundial.

Ex compañeronan di Old Parr Domino Team

Ex coleganan di Antraco Samson y Albo Aruba N.V.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y demas famia
y conocirnan.

Demas famia: Kelly, Croes, Maduro, Brete, Orman, Paalman, Dijkhoff, Tromp.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 13 de December 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia



The Lord is my shepherd, I shall not want.
In verdant pastures he gives me repose;
Beside restful waters he leads me; he refreshes my soul
He guides me in right paths for his name□s sake
Even though I walk in the dark valley I fear no evil;
Foryou are at my side with your rod and your staff
That give me courage.
Psalm 23

With our deepest sadness we would like to announce the passing away of



Charles Franklin Nedd
***01-03-1954 - □25-11-2021**

Date and place of burial will be announced later.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gilberto Kock
Mihor conoci como: □Juni TX-14□
*06-07-1949 - □09-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Leopoldo José Leonardo
*17-01-1936 - □04-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Franklin I. Adamus
***04-07-1951 - □08-12-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ivan Marcelo Kelie
*16-01-1932 - □09-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecvimento di nos defunto esposa, mama, wela, ruman, tanta, suegra stima



Maria Imaculada Gomes-de Cuba
*24-03-1954 - □07-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Thousands in Oregon face eviction as lawmakers scramble

(AP) — Inside Musonda Mwango's Portland apartment are details of his life that have transformed the property into a home. His guitars hang in the corner where he composes music, Christmas decorations adorn the walls, and pictures of his three children — who live with him — are proudly displayed.

But as days tick by and bills stack up, Mwango is part of the growing number of households at risk of eviction in Oregon, even as he awaits aid from the state.

In Oregon, where a longstanding housing crisis has been exacerbated by the COVID-19 pandemic, tenants on the brink of eviction are losing the safety nets that kept them housed. Despite an overwhelming need, the statewide rental assistance program stopped taking new applications after all federal funds have been requested and committed to renters.

Oregon has a higher rate of people experiencing homelessness than nearly every other state in America. A 2020 federal review found that 35 people in Oregon are experiencing homelessness per 10,000. Only three states had a higher rate: New York City (47 people per 10,000), Hawaii (46 people per 10,000) and California (41 people per 10,000).

Now, an estimated 8,355 households are are at risk of eviction, as protections keeping them housed have expired after they waited for rental assistance for more than two months. More than 22,000 households are still waiting to be considered for help.



The need for help continues to grow, especially as many tenants struggle to pay months of back rent. And now — as more than 67,000 Oregon households report that they feel "not at all confident" they can cover next month's bills, according to the most recent U.S. Census Bureau survey — lawmakers will be scrambling for solutions during a special session that begins Monday.

Due to the immense backlog of rental assistance applications, Gov. Kate Brown signed a law in June that grants renters a 60-day period in which they cannot be evicted due to lack of payments, as long as they provide proof that they applied for aid.

Following the expiration of the federal eviction moratorium, other states have implemented similar eviction limitations. In Connecticut and Virginia, a landlord must file for federal rental assistance before removing a tenant. In Michigan, the eviction process is paused while an application for aid is pending. In New Jersey and New York most renters can't be evicted until January.

Mwango applied for rental assistance in July and was approved in August. As of the end of November, Mwango still had yet to receive aid from the state. He is now past the protection period and, under state law, can be evicted.

Since July, Hebb said there have been more than 2,200 eviction proceedings filed in Oregon for non-payment. From 1,000 to 3,000 new rental assistance applications are submitted each week.

Officials say a significant number of people are applying for state aid to pay back rent that has accumulated since the pandemic, as well as growing late fee charges.

Of the $289 million of federal rental assistance funds in Oregon, $119 million has yet to reach renters. Despite this, in November the Oregon Housing and Community Services announced nearly all the federal funds allocated to the state had been requested — as a result the state agency stopped accepting applications in December.

Halting applications also eliminates the protection period for people who apply for the Oregon Emergency Rental Assistance Program after Dec. 1, though they can still apply through local community programs. However, not every Oregon county or city has rental aid available.

Texas and New York have also committed all of their money or indicated that funds will be exhausted soon.

State officials in Oregon have asked for $198 million in additional money from the U.S. Treasury, but it's unclear whether the state will get it. The Treasury is expected to begin reallocating money from places that have not spent it.

Following mounting calls from advocates and lawmakers, Brown announced the Legislature will return for a special session to address eviction protections.

State Sen. Kayse Jama, who is leading a legislative housing committee, says there are three solutions that "need to happen at the same time" to keep Oregonians housed — additional funding for the rental assistance program, extending the 60-day eviction safe harbor and speeding up rental assistance processing.

Brown is also proposing that landlords be paid in full for the rent they are owed, that up to $90 million in additional rental assistance be provided to low-income tenants through the winter and $100 million for local agencies to deliver more robust long-term renter protections.





□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

A bay laga nos den nomber di Señor



Vera Bernadeta Tromp
*09-08-1958 - □08-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Sergeant was holding Daunte Wright's arm before shooting



(AP) — A police sergeant who was at the scene when Daunte Wright was shot testified Friday that he was holding Wright's right arm with both hands to prevent the 20-year-old from driving away when he heard Officer Kim Potter yell "Taser, Taser, Taser!" followed by a pop.

Mychal Johnson, who was a patrol sergeant in the Minneapolis suburb of Brooklyn Center at the time of Wright's killing, took the stand at Potter's manslaughter trial. Potter, who resigned two days after the shooting, says she mistakenly fired her gun instead of her Taser when she killed Wright as he tried to drive away from a traffic stop.

Prosecutors say Potter was a veteran Brooklyn Center officer who violated her training. Defense attorneys say Potter made a mistake but would have been justified in shooting Wright if she had consciously chosen to because other officers, including Johnson, might have been dragged if Wright drove away.

Video played in court Friday shows Johnson trying to comfort Potter as she cries and rocks back and forth on the ground with her head in her hands.

"Kim, take a breath. Kim, you're OK," he tells Potter. He also says: "Kim, that guy was trying to take off with me in the car."

Potter, 49, is charged with first- and second-degree manslaughter in the April 11 shooting of Wright, who was pulled over for having expired license plate tags and an air freshener hanging from his rearview mirror.

Potter is white. Wright, 20, was Black. The shooting set off days of protests and clashes with law enforcement in Brooklyn Center just as former Minneapolis police officer Derek Chauvin was standing trial nearby in George Floyd's death.

Johnson, now a major in the Goodhue County Sheriff's Office, testified that he opened Wright's passenger-side door after Wright started to pull away from another officer, and that he leaned into the car, pushed the shift knob forward to make sure it was in park and reached for the keys to try to turn off the vehicle.

He said he then grabbed Wright's right arm with both hands to prevent him from putting the car in drive and to handcuff him. Johnson said that at the time, he couldn't see the other officer, Anthony Luckey, and he didn't know what Potter was doing.

Body camera footage shows that as Potter yells "Taser, Taser, Taser!," Johnson is using both of his hands to hold Wright's hand and arm.

Johnson testified that he heard the Taser command followed by a "loud pop," which he initially thought was a Taser. It is difficult to tell from the video whether Johnson is still reaching into the car when the shot is fired.

Jurors also saw the most extensive video yet of Potter's reaction right after the shooting, with Johnson's body camera recording her walking to a fence with her hands to her face, saying, "I don't know what happened." Johnson takes her gun, for evidence, and puts his own in her holster. Later, after another officer expresses fear she might harm herself, Johnson retrieves his gun, empties it of bullets out of Potter's view, and gives it back to her.

As portions of Johnson's body camera video were shown in court, Potter put her head in her hands at the defense table, shook slightly and cried. Wright's mother, Katie Bryant, also cried quietly.

Under questioning by defense attorney Earl Gray, Johnson said officers were acting properly by trying to arrest Wright after they discovered there was a warrant for his arrest on a gross misdemeanor weapons possession charge and to ensure that the woman in the car — Wright's girlfriend — was wasn't a different woman who had a restraining order against Wright.

Johnson also agreed with Gray that Potter had a right to use force because he might have been injured or killed if Wright had driven away.

Upon further questioning, prosecutor Matthew Frank noted that Johnson didn't draw his gun or Taser and that he stood up as the car drove away instead of being dragged. Frank also noted that the car didn't move until after Potter shot Wright.

After Gray had earlier gotten Johnson to acknowledge that Potter had been marked as "exceeds expectations" in evaluations, Frank struck back by asking Johnson: "Does it exceed expectations to draw a gun and shoot somebody to death instead of their Taser?" The judge sustained an objection to the question.

Body-camera video showed Wright pulling away from officers and getting back in his car as they tried to arrest him on the outstanding warrant. After he was shot, the car drove down the street and crashed into another vehicle.

On Thursday, Wright's passenger and girlfriend, Alayna Albrecht-Payton, testified that Wright "was just gasping" after he was shot and described her panic.

"I grabbed, like, whatever was in the car. I don't remember if it was a sweater or a towel or a blanket or something … and put it on his chest like, like you know, you see in movies and TV shows," said Albrecht-Payton, who said she began her relationship with Wright just weeks before he died. "I didn't know what to do."

Albrecht-Payton also apologized to Wright's mother, Katie Bryant, who had called his phone trying to reestablish contact after a call with him was cut off right before he was shot. Bryant testified tearfully a day earlier that she first saw her son's apparently lifeless body via that video call.

"I pointed the camera on him," Albrecht-Payton said. "And I'm so sorry I did that."

Dashcam video played Thursday from a police car that captured the collision showed another officer, Alan Salvosa, calling for aid as he drew his weapon and repeatedly ordered "Put your hands up!" to the occupants of Wright's car. The passenger — Albrecht-Payton — is heard saying "I can't."

Salvosa testified that he couldn't see into the rear of the car. As Salvosa waited for backup and ambulances, about 8 1/2 minutes passed from the moment of the crash before officers moved in to begin trying to help Wright. Testimony and body-camera footage showed that officers weren't sure what they were dealing with and took time to approach the car safely.

The case is being heard by a mostly white jury.

First-degree manslaughter requires prosecutors to prove Potter acted recklessly. Second-degree requires them to prove culpable negligence. Neither charge requires proof that she intended to kill. State sentencing guidelines call for just over seven years in prison on the first charge and four years on the other.



UK opens door to Assange extradition to US on spying charges

(AP) — A British appellate court opened the door Friday for Julian Assange to be extradited to the United States on spying charges by overturning a lower court decision that the WikiLeaks founder's mental health was too fragile to withstand incarceration in America.

The High Court in London ruled that U.S. assurances about Assange's detention, received after the lower court decision, were enough to guarantee he would be treated humanely. Assange's lawyers say they will ask to appeal.

In the ruling, the High Court directed the lower court judge to send the extradition request to Home Secretary Priti Patel, who would make the final decision on whether to send Assange to the U.S. for trial.

"There is no reason why this court should not accept the assurances as meaning what they say," a two-judge panel of the High Court said in its ruling.

Since WikiLeaks began publishing classified documents more than a decade ago, Assange has become a lightning rod for both criticism and veneration.

Some see him as a dangerous secret-spiller who endangered the lives of informers and others who helped the U.S. in war zones. Others say WikiLeaks has publicized official malfeasance that governments wanted to keep secret.

Both views have been debated as Assange has sought his freedom — and to evade the Americans.

The U.S. has asked British authorities to extradite Assange so he can stand trial on 17 charges of espionage and one charge of computer misuse linked to WikiLeaks' publication of thousands of leaked military and diplomatic documents.

Assange's fiancée, Stella Moris, called Friday's decision a "grave miscarriage of justice" that threatens the rights of journalists everywhere to do their jobs without fear of retaliation by governments that don't like what they publish. She said Assange's lawyers would seek to appeal.

"We will fight," Moris said outside the court, where supporters chanted and waved banners demanding Assange's release. "Every generation has an epic fight to fight and this is ours, because Julian represents the fundamentals of what it means to live in a free society."

Assange, 50, is currently being held at the high-security Belmarsh Prison in London. The High Court ordered that he remain in custody pending the outcome of the extradition case.

Assange has been in detention since he was arrested in April 2019 for skipping bail during a separate legal battle. Before that, he spent seven years holed up inside Ecuador's Embassy in London. Assange sought protection in the embassy in 2012 to avoid extradition to Sweden to face allegations of rape and sexual assault.

In January, District Judge Vanessa Baraitser rejected the U.S. request to extradite Assange, saying the Australian citizen was likely to kill himself if held under harsh U.S. prison conditions.

If convicted, Assange won't be imprisoned at the "supermax" penitentiary in Florence, Colorado, the highest-security prison in the United States, American authorities promised the court. They also pledged that he wouldn't be held under "special administrative measures," which can include segregation from other prisoners and the loss of privileges such as visits, correspondence and use of the telephone.

American prosecutors say Assange unlawfully helped U.S. Army intelligence analyst Chelsea Manning steal classified diplomatic cables and military files that WikiLeaks later published, putting lives at risk.

The charges Assange faces carry a maximum sentence of 175 years in prison, though lawyers for the U.S. have told British courts that the longest sentence ever imposed for such an offense was five years and three months.



Lawyers for Assange argue that their client shouldn't have been charged because he was acting as a journalist and is protected by the First Amendment of the U.S. Constitution that guarantees freedom of the press. The documents he published exposed U.S. military wrongdoing in Iraq and Afghanistan, they say.

Barry J. Pollack, a lawyer for Assange in the U.S., called Friday's decision "highly disturbing," citing unfounded allegations that the U.S. plotted to kidnap or kill his client.

Human rights advocates argue that the U.S. government wants to stifle its critics. While the British High Court was not ruling on the merits of the charges, the extradition proceedings have opened a broader discussion about Assange's case.

Amnesty International's Europe director, Nils Muižnieks, said the indictment "poses a grave threat to press freedom both in the United States and abroad."

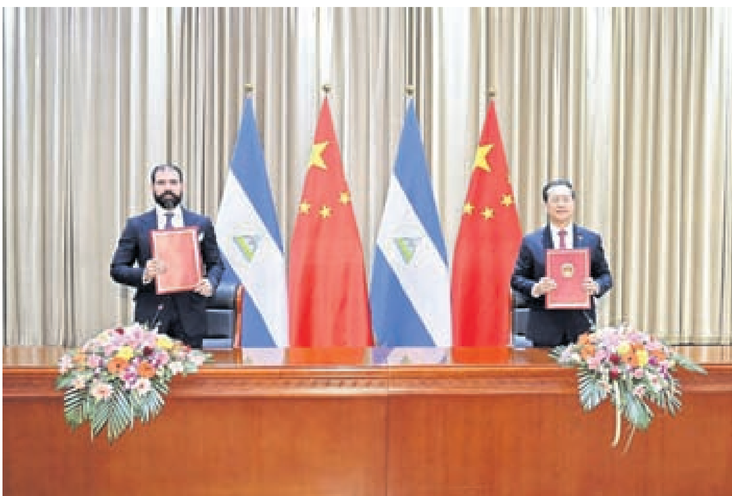
"If upheld, it would undermine the key role of journalists and publishers in scrutinizing governments and exposing their misdeeds — and would leave journalists everywhere looking over their shoulders," Muižnieks said Friday.

But so far, the court has opted to ignore these issues all together, said Nick Vamos, the former head of extradition at the U.K.'s Crown Prosecution Service. Now that the American assurances, have been accepted, Assange would have to base his appeal on other matters he raised in the district court — all of which had been rejected in the past.

"We had a phrase when I was working on the extradition team at the CPS ... that extradition isn't over until the wheels are up on the plane," he said. "Anything can happen, even at the last second."

Taiwan loses diplomatic ally Nicaragua to China

(AP) — Taiwan lost Nicaragua as a diplomatic ally after the Central American country said it would officially recognize only China, which claims self-ruled Taiwan as part of its territory.



"There is only one China," the Nicaraguan government said in a statement Thursday announcing the change. "The People's Republic of China is the only legitimate government that represents all China, and Taiwan is an inalienable part of the Chinese territory."

"As of today, Nicaragua breaks its diplomatic relations with Taiwan and ceases to have any official contact or relationship," it added.

The move increases Taiwan's diplomatic isolation on the international stage, even as the self-governed island steps up official exchanges with countries such as Lithuania and Slovakia, which do not formally recognize Taiwan as a country. Now, Taiwan has 14 diplomatic allies remaining.

"What is most important to Taiwan is the number of countries with which it maintains diplomatic relations," Jason Marczak, director of the Atlantic Council's Adrienne Arsht Latin America Center, said in an email. "In Central America, Nicaragua is now the third country that has switched recognition from Taiwan to China in the last four years. I wouldn't be surprised if more are to come."

Taiwan's Ministry of Foreign Affairs expressed "sadness and regret" and said it would immediately recall its diplomatic staff.

"The more successful Taiwan's democracy, and the greater the international support, then the greater the pressure from the authoritarian camp," Taiwanese President Tsai Ing-wen said Friday in response. "Whether it's diplomatic pressure or military intimidation, we will not change our determination to adhere to democracy and freedom, to go on the international stage and participate."

BONDIA ARUBA

‘I am dead here’: Lebanese join Mideast migrants to Europe



(AP) — Ziad Hilweh knew his family might die on the way. But the risk was worth it, he said, to reach the shores of Europe for a new start with his wife and three kids, away from the daily humiliation of life in Lebanon.

The country’s economic meltdown had destroyed him. The currency crash meant that the value of his salary from working at a private security company fell from $650 a month to about $50 after the Lebanese pound lost more than 90% of its value in less than two years. It reached the point the 22-year-old could no longer afford milk and diapers for his children.

But the young father’s hopes of a better future were shattered last month, when the boat they were on board headed to Italy broke down in the Mediterranean Sea, hours after they set off from the outskirts of Lebanon’s port city of Tripoli. Along with dozens of other would-be migrants on the boat, they were towed back to shore by the navy after a terrifying attempt at escaping.

For years, Lebanon has been a host for refugees, mainly from Syria, but now it is a departure point. Hundreds of Lebanese have tried to reach Europe this year on boats from their country’s shores, spurred by a devastating economic crisis that has thrown two thirds of the population into poverty since October 2019.

It is not a route on the scale of the main sea path from Turkey to Greece used by many refugees and migrants. But it is a startling shift as Lebanese join Iraqis, Afghans, Sudanese and other Middle Eastern nationalities in leaving their homelands.

Sea departures from Lebanon have increased starting in 2020, compared to previous years, said Lisa Abou Khaled, spokeswoman for the U.N. refugee agency. According to UNHCR figures, more than 1,570 people embarked or attempted to embark from Lebanon between January and November, most heading for Cyprus. The majority have been Syrians, but Abou Khaled said a notable number of Lebanese have joined them.

“It is evident that these are desperate journeys undertaken by people who see no way of survival in Lebanon,” said Abou Khaled.

The country is witnessing a frightening convergence of multiple crises, including political instability, the coronavirus pandemic and a massive explosion at the capital’s main port in August last year that have all added to the financial unravelling of the country.

‘I AM DEAD HERE’

Hilweh had been growing more desperate with each day. For months, he asked relatives and friends to help him financially. Chatting with friends one night, he heard that smugglers were taking people to Europe, and that some have already made it there.

He and a close friend, Bilal Moussa, decided to give it a try. Hilweh decided to take his wife and children, while Moussa planned to go alone and apply for family reunification once he settles in Europe.

They were told it would cost $4,000 for each adult and $2,000 for a child. Hilweh sold his apartment and his car and borrowed some from relatives. He was still short, but the smuggler gave him a discount and took the $10,000 Hilweh had, instead of $14,000.

“I am dead here and might die on the way. But if I reach the destination, I can live a decent life,” Moussa said.

The smuggler told them to meet at a location near Tripoli’s Abu Ali river shortly before midnight on Friday, Nov. 19, and that 70 people would be on the boat. At the location, they were put into a covered produce truck and driven to Qalamoun, just south of Tripoli.

There, at an abandoned resort, they boarded the wooden boat with their belongings. Around midnight, as they left shore, the smuggler began reading the names of people on board.

There were 92, instead of 70, including about two dozen Syrian and Palestinian refugees.

A TERRIFYING RIDE

They quickly ran into trouble. A Lebanese navy ship approached the boat, ordering them through loudspeakers to turn back. The captain ignored their calls and kept moving west.

The navy ship circled them, causing waves that shook the boat and threw water inside. The shaking grew more violent as the ship drew closer, filling it with more water that pushed it down. The screaming passengers spread out around the boat to balance it and threw bags into the sea to keep it afloat.

Hilweh’s wife and children were sitting near the engine, and when the boat flooded with water, thick smoke poured out. His 3-month-old son Karim stopped breathing and almost suffocated, he said.

“He lived and died in front of me,” he said, recalling the panic before Karim was breathing again.

“I started reciting the shahada,” said Hilweh’s wife, Alaa Khodor, 22, referring to the profession of faith in Islam that Muslims recite when close to death.

Eventually, the boat stabilized, and they kept moving west while the navy chased them. Looking at a screen, the boat’s captain shouted that they had left Lebanon’s territorial waters. Immediately, the navy ship turned back.

“I felt very happy. I am out of Lebanon. I have crossed the line of humiliation,” Hilweh recounted. He celebrated by hugging his wife and two daughters, Rana, 3, and Jana, 2.

BACK AND BROKEN

Their relief was short-lived. Shortly before sunrise, the water-logged engine gave out completely. Stalled in the darkness and silence, the frightened passengers frantically called relatives in Lebanon to tell the military they needed help.

Hours later, the Lebanese navy finally arrived and towed the boat back.

“Once the boat stopped, I felt everything go dark, I felt devastated,” Hilweh said. “When we arrived back I had tears in my eyes.”

Back in Tripoli, the men were separated from the women and children and questioned for hours. The smuggler is still in detention, Hilweh said.

Tripoli is Lebanon’s most impoverished city. Its mayor, Riad Yamak, said that last year, several people drowned off the coast of Tripoli while trying to reach Europe.

Last year, a boat taking migrants to Cyprus ran out of diesel and was stranded for eight days, during which at least six persons died. The U.N. peacekeeping forces in Lebanon, known as UNIFIL, rescued the rest and handed them over to Lebanese authorities after giving them first aid.

“This is suicide when someone takes his family by sea,” Yamak said.

Hilweh and his wife disagree. They have already lost their apartment, their car and Hilweh’s job. They said they will keep trying until they make it to Europe even if this means putting their lives and those of their kids in danger again.

“I will take any danger to get out of here. There is nothing here,” Khodor said.



Blazers look to a more steady future after stormy start

(AP) - With a spate of injuries, a series of disheartening losses, trade rumors galore and front office upheaval, the Portland Trail Blazers are having a stormy start to the season.

But rookie coach Chauncey Billups is nonetheless optimistic about the future and fostering a hard-working — and winning — culture.

"That's all I ever did as a player: I just came to work with my lunch pail and played my butt off. Sometimes you won, sometimes you didn't, but you could live with the results," Billups said. "And I just think as an organization, that's what we want from all of our employees. So I'm excited, I really am."

Billups, acting general manager Joe Cronin, and Dewayne Hankins, the team's president of business operations, spoke Thursday at a roundtable of sorts with members of the media.

It was the first time Cronin and Hankins met with reporters since recently being appointed to new positions. The tone was a marked contrast to recent news conferences, which at times seemed combative. The Blazers even emphasized that the event was a discussion.

Billups, whose playing career spanned 17 seasons, is in his first year as Portland's coach. His only prior NBA coaching experience was as an assistant last season with the Los Angeles Clippers.

The Blazers are 11-15 and riding a four-game losing streak. They've won just once on the road this season.

And recently they've been beset by injuries, notably to All-Star guard Damian Lillard, who has missed five games with lower abdominal tendinopathy,

The team is also missing Lillard's backcourt running mate, CJ McCollum, who was diagnosed with a collapsed lung after getting hurt last weekend in a game against the Boston Celtics.

Other players dealing with injuries include Nassir Little, who is day-to-day with a left ankle sprain, and Anfernee Simons, out with a right ankle sprain.

While Lillard has watched from the bench in street clothes, rumors have swirled about his future with the team. He addressed them before Wednesday night's road loss to the Golden State Warriors and said he has not asked for a trade.

"It's gotten to the point in this era that people can write stories and say things and, 'I heard this and I heard that,' and because of who they are, people take it as like, this is credible, this is probably true," Lillard told reporters. "Me, on the other hand, I don't feel like I have to defend myself against that and come out and challenge everything that people say until I'm asked about it, because I know the truth."

Hankins took over for Blazers president and CEO Chris McGowan, who stepped down last month after nine years in the position.

Cronin replaced former Blazers president and general manager Neil Olshey, who was dismissed last week for violating the team's code of conduct. The Blazers had hired an outside firm last month to investigate workplace environment concerns.

Cronin, considered adept at navigating the salary cap, has a difficult role: The Blazers are some $3 million over the luxury tax threshold. A splashy trade for a big name would be a challenge. Instead, the Blazers are more likely to look at deals that shed salaries.



"It's been kind of a unique year so far for us, but we're committed to being aggressive, to being willing to take on risks, to being creative and forward thinking," Cronin said. "Chauncey and I, we talk a lot about what it takes to win and what we believe winning basketball looks like and I think we're super aligned in what type of product and what type of team we need to have in order to reach the levels that we're trying to reach."

Cronin said he's met with the players, including Lillard and McCollum, to discuss the team and get feedback. Even though he's carrying the interim tag, Cronin has been given the green light to strike deals, but they have to be right for the team.

"We're not afraid to do something if we need to, and we'll do whatever we need to in order to take us to this next step. But I do want to be patient, and I don't want to panic about losing a few in a row or hitting a little rough patch," Cronin said. "We want to have a bigger picture in mind."

Beijing Games relying on charters, temporary flights

(AP) — Already roiled by the pandemic and a partial diplomatic boycott, the Beijing Winter Olympics face another challenge in finding airplane seats for all of the athletes and officials.

Ensuring the smooth arrival of participants has "become everyone's concern" because of a reduction in regular passenger flights because of COVID-19, Zhang Liang, director of the organizing committee's Arrival and Departure Center, said Friday.

The committee and civilian aviation authorities have "established the principle that chartered and temporary flights will be the main means, supplemented by commercial flights," Zhang said at a media briefing.

He said 17 domestic and foreign carriers have signed on to provide temporary flights, adding 15 inbound flights departing from more than a dozen worldwide hubs every day, along with 13 outbound flights .

"The flight plans have been confirmed and the flight schedules have been released," Zhang said.

While China has largely controlled widespread virus infections since the pandemic began in the central city of Wuhan in late 2019, it has maintained a strict "zero-tolerance" approach on pandemic restrictions.

Zhang said participants should be fully vaccinated at least two weeks before their departure for Beijing and monitor their health daily. They also need to take two nucleic acid tests with 96 hours of boarding their flights and receive a green health code issued by the Chinese government showing they are virus-free. Another test will be administered when they arrive in Beijing, Zhang said.

After that, the athletes, officials and journalists will enter a closed-loop bubble for the duration of the Feb. 4-20 Games, which will take place at three far-flung locations in downtown Beijing, its suburb of Yanqing, and neighboring Hebei province. No spectators from outside China are being allowed.

The U.S., Britain, Canada and others have announced a diplomatic boycott under which they will not send government officials to the Games in protest over China's treatment of Turkic Muslim Uyghurs and other minority groups, along with civil society and human rights activists. China has dismissed that as a futile gesture that violates the Olympic spirit, but has also vowed to retaliated.

Politicians, the WTA and leading tennis players have also raised concerns about the safety of three-time Olympian and former top-ranked doubles player Peng, who publicly accused Zhang Gaoli, a former member of the party's Politburo Standing Committee of coercing her into sex three years ago. The WTA has suspended all of next year's events in China and Hong Kong in response.





Holiday Opening Hours

Friday	10 December	8:00AM - 10:00PM
Saturday	11 December	8:00AM - 10:00PM
Sunday	12 December	9:00AM - 6:00PM
Monday	13 December	8:00AM - 8:00PM
Tuesday	14 December	8:00AM - 8:00PM
Wednesday	15 December	8:00AM - 8:00PM
Thursday	16 December	8:00AM - 8:00PM
Friday	17 December	8:00AM - 10:00PM
Saturday	18 December	8:00AM - 10:00PM
Sunday	19 December	9:00AM - 6:00PM
Monday	20 December	8:00AM - 10:00PM
Tuesday	21 December	8:00AM - 10:00PM
Wednesday	22 December	8:00AM - 10:00PM
Thursday	23 December	8:00AM - 10:00PM
Friday	24 December	8:00AM - 6:00PM
Saturday	25 December	Closed
Sunday	26 December	Closed
Monday	27 December	8:00AM - 8:00PM
Tuesday	28 December	8:00AM - 8:00PM
Wednesday	29 December	8:00AM - 10:00PM
Thursday	30 December	8:00AM - 10:00PM
Friday	31 December	8:00AM - 2:00PM
Saturday	1 January	Closed
Sunday	2 January	9:00AM - 6:00PM

This information is only valid for SUPER Do it Center (Shaba).

SUPER
Do it Center®